

JAQUÍN Y BOAZ  
O LA AUTÉNTICA LLAVE  
DE LA PUERTA HACIA LA  
MASONERÍA

Pensado no sólo para la instrucción de cada nuevo Masón sino también para informar a todo aquél que desee convertirse en Hermano.

Contenidos

- i. Una detallada explicación de todos los procedimientos para hacerse Masón, con las correspondientes obligaciones de los Aprendices, los Compañeros y los Maestros, así como el signo, toque y palabra de paso de cada Grado y la ceremonia de la Mopa y la Cubeta.
- ii. La forma de abrir la Logia y la colocación de los Oficiales para el trabajo.
- iii. La reproducción exacta de las Instrucciones del Aprendiz, el Compañero y el Maestro tal como han sido repartidas en todas las logias; con las canciones y clausura de cada parte.
- iv. El origen de la Masonería; la descripción del Templo de Salomón; historia del asesinato del Gran Maestro Hiram a manos de tres compañeros; cómo fueron descubiertos los asesinos y su castigo; el

- entierro de Hiram a cargo de la Orden del Rey Salomón<sup>1</sup>; los Cinco Puntos del Compañerazgo, etc.
- v. La ceremonia de Instalación de los Maestros de las diferentes Logias en el día de S. Juan.
- vi. Un método fácil y seguro mediante el cual un Hombre puede entrar en una Logia sin tener que seguir los pasos requeridos para ello y poder ahorrarse así una o dos guineas.

Ilustrado con un detallado plano de los dibujos del suelo de una Logia e intercaladas una gran variedad de notas y observaciones necesarias para su total comprensión por parte del gran público.

Por un Caballero perteneciente a la Logia “Jerusalén”, asiduo visitante de “Las Armas de la Reina”, de St. Paul’s Church-Yard, de “La Trompa”, en la calle Fleet; de la “Corona y el ancla” en Strand y de “La Salutación” en la calle Newgate.

Pruébame, Examíname

Londres

Impreso por W. Nicoll en el Molinillo de Papel, en St. Paul’s Church- Yard.

MDCCLXII

---

<sup>1</sup> Expresión genérica de la época para referirse a la existencia de una masonería veterotestamentaria (N.T.).

## A LOS MASONES

El autor de las siguientes páginas tiene el honor de ser conocido y muy respetado en la mayoría de las más reputadas logias de esta metrópolis y es un asiduo visitante de “Las Armas de la Reina”, en ST. Paul’s Church-Yard; “El Sol”, en la calle Ludgate; “Jerusalén” en Clerkenwell; “La media Luna”, en Cheapside; “La corona y el ancla” en Strand; “Las llaves cruzadas” en la calle Henrietta; “La salutación” en Grey- Friars; y algunas otras de menor importancia, incluso en aquellas en las que se emborrachan los más humildes mozos de carga.

Una entusiasta curiosidad y deseo de convertirse en un perfecto Maestro Masón y el éxito alcanzado en su primer intento han hecho que pueda abrir al mundo esos Misterios que, hasta el presente, han permanecido cerrados como una tumba.

Su conocimiento procede en principio de unos papeles perdidos pertenecientes a un Caballero del que es casi pariente, y que había sido miembro de “Las armas de la reina” en St. Paul’s Church-Yard. Este amigo falleció hará aproximadamente unos cinco años y sus efectos personales pasaron a ser propiedad de nuestro autor quien revisando sus papeles encontró algunos memoranda o comentarios sobre Masonería que excitaron en gran manera su curiosidad, hasta el punto de que decidió lograr su objetivo sin pasar por las formalidades requeridas por la Sociedad.

Las notas de su amigo arriba mencionadas le proporcionaron indicios suficientes para poder hacerse un juicio acertado sobre un conocido íntimo, un Masón, que, sin ningún tipo de inconvenientes, le proporcionó el Signo y la Respuesta en la forma que él esperaba. Después de un sondeo un tanto más detallado por parte de su amigo, sobre cuestiones tales como, por ejemplo, dónde fue iniciado y cuándo, etc. etc. (a todo lo cual respondió con la mejor disposición) recibió una invitación para pasar una velada en “La corona y el ancla” con algunos conocidos. Entusiasmado con este éxito, avanzó valientemente con sus acompañantes, todos ellos perteneciente a la Logia y muy bien conocidos por el Retejador de la entrada. Después de una ceremonia trivial, de la que obtuvo una gran satisfacción, fue admitido y ocupó su puesto. Esa misma noche pudo contemplar dos Iniciaciones<sup>2</sup> y salió lleno de Espíritu.

Algunos días después fue a otra Logia en donde él mismo se destacó gratamente contestando algunas preguntas hechas por el Maestro, cuyas respuestas había aprendido en los manuscritos de su amigo: los Memoranda del Aprendiz y la Instrucción del Compañero.

Su consideración por la Sociedad y respeto hacia el público son los únicos alicientes que han motivado esta publicación la cual está pensada no sólo para asistir a aquellos que, quizá, han sido iniciados recientemente y

---

<sup>2</sup> Makings: es la palabra que se utiliza en las circulares a los Miembros de la Logia cuando inician a un nuevo miembro (nota del texto original). Nosotros hemos preferido utilizar directamente el término usado en la actualidad dada la casi total imposibilidad de traducir al castellano correctamente el término inglés (N.T.).

todavía permanecen ignorantes de lo que significa la verdadera Fundación del Arte sino también para brindar una oportunidad a aquellos que albergan cierta tendencia a hacerse recibir como Masones de juzgar por ellos mismos las obligaciones y la naturaleza de la sociedad en la que tienen la intención de entrar y confiarles las ventajas y desventajas del compromiso y del juramento mediante el cual se van a obligar.

Es también intención tanto del autor como de su proyecto halagar a los miembros de la Masonería que aplauden más que condenan su atrevimiento en este asunto en la medida en que éste mismo fortalece más que daña los intereses de la Sociedad; el miedo de avanzar a través de la Ceremonia que ha estado, hasta el momento, representado por terribles sombras, ha sido el mayor obstáculo en lo referente a su posterior bienestar y desarrollo.

La mayor ambición del autor es complacer y su trabajo está dedicado a los únicos jueces adecuados, esto es, a los Masones a los que suplica que le permitan declarar que ninguna disputa con sus Hermanos, ni el afán de ganancia, ni ningún otro motivo diferente al Bien Público podrían jamás haberlo inducido a tratar este asunto; además declara solemnemente al mundo que lo que se trata en las páginas que siguen es la Masonería en su totalidad en todas sus ramas.

La  
Auténtica llave de la puerta  
De la  
Masonería

Se dice que el origen de esta sociedad conocida como la de los Masones tiene su origen en un determinado grupo de personas cuya intención era la reconstrucción del Templo de Salomón. Esto se aprecia con claridad en la lectura del desarrollo de la Historia de la Orden que se realiza al hacer o elevar a un nuevo miembro al grado de maestro, y que se podrá encontrar descrita en la exposición que vamos a hacer en la presente obra. Sin embargo, me inclino a pensar que la intención fundamental de esta Institución es rectificar el corazón, dar forma a la mente y promover las virtudes morales y sociales de la humanidad, la decencia y el orden tanto como sea posible en el mundo; y algunos de los emblemas de los masones tales como el compás, la regla, la escuadra etc. confirman esta opinión.

En todos los países en los que se practica la Masonería hay un Gran Maestro, pero antes había sólo un Gran Maestro y éste era un ciudadano inglés. La persona en la que recae este título o dignidad en la actualidad es Lord

Aberdour<sup>3</sup> que gobierna todas las logias de la Gran Bretaña y tiene la autoridad y el poder de entregar las Constituciones y Leyes de la Sociedad a los Maestros que presiden las distintas asambleas subordinadas; dichas Constituciones deben ser firmadas siempre por el Secretario General de la Orden.

El Gran Maestro puede también celebrar reuniones o Logias tan a menudo como él considere oportuno; esto suele ocurrir el segundo sábado de cada mes en verano pero en invierno suele ser con más frecuencia; el resto de las Logias se suelen reunir dos veces al mes en otoño e invierno y una vez al mes el resto del año. Los miembros de cada logia pagan trimestralmente de 3 chelines con 6 peniques a 5 chelines al Tesorero que es el encargado de pagar los gastos que se originen en las reuniones.

También hay comunicaciones trimestrales o reuniones en las que deben estar presentes los Maestros y Vigilantes de toda Logia Regular en Londres y lugares adyacentes en las que mediante los susodichos Vigilantes cada Logia entregan distintas cantidades de dinero al Tesorero General que serán dedicadas a distintas obras de caridad según consideren apropiado tanto el Gran Maestro como los Maestros de las distintas Logias que se hayan bajo su autoridad; pero estas caridades están fundamentalmente destinadas a los masones solo. Dependiendo de las buenas recomendaciones referidas tanto a su carácter como a su

---

<sup>3</sup> Lord Aberdour: Charles Sholto Douglas (1732-1774), lord Aberdour, luego XV conde de Morton; miembro de la Royal Society, Gran Maestro de la Gran Logia de Escocia de 1755 a 1757 y Gran Maestro de la Gran Logia de Inglaterra desde el 18 de mayo de 1757 hasta el 3 de mayo de 1762 (N.T.)

comportamiento podrán ser asistidos con cinco, diez o veinte libras; sumas inferiores serán entregadas a los Hermanos indigentes según sus necesidades y el tiempo que lleven siendo miembros. A estas comunicaciones trimestrales también se envían grandes sumas de dinero por parte de las distintas Logias desde los más apartados lugares del mundo como, por ejemplo, las Indias Orientales y Occidentales así como informes sobre el crecimiento de la Masonería. También se comunica a la Compañía el estado de los fondos de la Sociedad. Las deliberaciones de la reunión son anotadas por el Secretario quien debe presentarlas ante el Gran Maestro en la reunión anual.

El número de miembros que componen una Logia es indeterminado pero no habrá Logia si no están presentes dos Maestros, tres Compañeros y dos Aprendices.

Cuando una Logia se reúne hay dos Oficiales Principales por debajo del Maestro que son conocidos como sus Asistentes cuya misión es velar para que se sigan estrictamente las leyes de la Sociedad y la palabra de mando dada por el Gran Maestro y seguida regularmente.

Debemos señalar en especial que la autoridad de un Maestro como Jefe de la Logia está limitada en la medida en que él también es un observador estricto de las Leyes; en caso de que las infringiese, los Hermanos no dejarán de censurárselo y si esto no surtiese efecto, ellos tienen la facultad de deponerlo apelando al Gran Maestro y exponiéndole sus razones para ello, aunque es conveniente no llegar a este extremo.



Sin duda creo que el lector desea conocer todas las circunstancias y maneras en las que uno puede convertirse en un Hermano, así pues, empezaré con una serie de indicaciones y continuaré con la descripción adecuada de todo aquello que tiene que ver con la Masonería.

Un hombre deseoso de convertirse en un Francmasón debería tratar de tomar contacto con algún miembro de una buena Logia que lo proponga como candidato para ser admitido en la siguiente Logia nocturna<sup>4</sup>. Está así mismo obligado a trabar conocimiento con los Hermanos Aplomadores (Por el bien de ésta y de otras sociedades sería conveniente prestar mayor atención por parte de los que presentan al candidato al carácter y la moralidad de éste, pues muchos de los que forman parte de la más infame ralea humana son a menudo admitidos como Miembros). Tras debatirse si debe o no ser admitido, y una vez que lo ha conseguido, el siguiente paso es ir con quien lo presenta a la siguiente Logia nocturna.

Como has podido deducir, la Logia comienza cuando cae la noche, generalmente sobre las siete en invierno y sobre las nueve en verano; a este propósito se le envían las notificaciones correspondientes a todos los miembros. Los Masones son siempre puntuales y ocurre frecuentemente que en una media hora la totalidad de la Logia, de entre unos cincuenta a sesenta miembros, esté reunida.

---

<sup>4</sup> En el texto, se usa la palabra Lodge tanto para referirse al lugar de reunión, como al grupo humano que la forma, como, así mismo, a la reunión en sí misma. Hemos preferido dejar los términos usados en el original salvo en aquellas circunstancias en las que puedan inducir a error (N:T.).

El Maestro, los dos Asistentes, el Secretario y el Tesorero comienzan colocando sobre sus cuellos una banda triangular: de la banda del Maestro cuelga una Regla y un Compás, que en algunas Logias son de oro, aunque en otras sólo están doradas; los Asistentes, los Primeros Vigilantes<sup>5</sup> y los otros Oficiales sólo llevan el compás.

Las velas que hay sobre la mesa deben siempre estar colocadas en forma de triángulo; en las mejores Logias los candelabros están finamente trabajados con figuras alegóricas y colocados formando un triángulo.

Todos los Hermanos tienen un mandil hecho de piel blanca cuyas cuerdas también son de piel, algunos están adornados con una cinta azul. En los grandes días, como en las Comunicaciones trimestrales u otras reuniones generales, los mandiles de los Grandes Oficiales están finamente decorados y llevan la Regla y el Compás que son los Emblemas de la Orden.

Cuando se sientan a la mesa, el Maestro lo hace en primer lugar y en el este con una Biblia abierta delante de él, el Compás con sus puntas cubiertas por un Lignum Vitae<sup>6</sup> o una escuadra; el Primer y Segundo Vigilantes se colocan enfrente de él en el sur y el oeste. Sobre la mesa se colocan también diferentes tipos de vino, ponche, etc. para obsequiar a los Hermanos que toman asiento según su grado y antigüedad. Una vez que todo el mundo ha tomado

---

<sup>5</sup> En plural en el original (N.T.)

<sup>6</sup> "Madero de la Vida" se refiere a la acacia de la que se suponía que estaba hecha la cruz en la que murió Cristo (N.T.)

asiento, el Maestro procede a abrir la Logia de la siguiente forma:

*Cómo abrir la Logia y cómo se sientan los Hombres al trabajo.*

(Abrir la logia en Masonería significa que está permitido hablar abiertamente sobre los Misterios de la Orden)

*El Maestro al Segundo Diácono:* ¿Cuál es el primer deber de un Masón?

*Respuesta:* Ver que la Logia está a cubierto.

*Maestro:* Cumplid con vuestro deber.

(El Segundo Diácono da tres golpes en la puerta y, si no hay nadie cerca, el Retejador –el Retejador no es más que un Guardia o Centinela colocado en la puerta fuera de la Logia que da la señal cuando alguien quiere ser admitido, entonces el Vigilante o cualquier otro Oficial puede salir y examinar a esta persona; el Retejador tiene que ser siempre uno de los Hermanos- en el otro lado de la puerta contestará dando también tres golpes, entonces el Segundo Diácono le dice al Maestro)

*Resp.* Venerable, la Logia está a cubierto.

*El Maestro al Segundo Diácono:* ¿Cuál es el sitio del Segundo Diácono en la Logia?

*Resp.* Detrás del Primer Vigilante o a su derecha si él lo permite.

*Maestro:* Y ¿Cuál es vuestro deber allí?

*Resp.* Llevar mensajes del Primer al Segundo Vigilante ya que ellos pueden estar dispersos por la Logia.

*El Maestro al Primer Diácono:* ¿Dónde está el lugar del Primer Diácono en la Logia?

*Respuesta del Primer Diácono:* Detrás del Maestro o a su derecha si él lo permite.

*Maestro:* Y ¿Cuál es vuestro deber allí?

*Resp.* Llevar mensajes del Maestro al Primer Vigilante.

*Maestro:* ¿Cuál es el lugar del Segundo Vigilante en la Logia?

*Resp. Del Diácono:* En el sur.

*El Maestro al Primer Vigilante:* ¿Por qué en el sur?

*Resp. Del Seg. Vig.* Porque es el mejor lugar para observar el Sol en su punto más elevado y poder llamar a los hombres del trabajo al descanso y ver que lo hacen a su debido momento y que el Maestro puede encontrar placer y provecho en ello.

*Maestro:* ¿Dónde está el lugar del Primer Vigilante en la Logia?

*Resp. Del Seg. Vig.* En el oeste.

*El Maestro al Prim. Vig.* Y ¿Cuál es vuestro deber allí, Hermano?

*Resp. Del Prim. Vig.* De la misma forma que el Sol se pone por el oeste para cerrar el día, así el Primer Vigilante se

encuentra en el oeste para cerrar la Logia, para pagar a los hombres su salario y despedirlos de su tarea.

*Maestro:* ¿Y el lugar del Maestro?

*Resp. Del Prim. Vig.* En el este.

*Maestro:* Y ¿Cuál es su deber allí?

*Resp. Del Prim. Vig.* De la misma forma que el Sol se levanta por el este así el Maestro se coloca en el este para abrir su Logia y llevar a los hombres al trabajo,

(Entonces el Maestro se quita su sombrero y declara abierta la Logia de la siguiente forma:)

*Maestro:* La Logia está abierta en el nombre del Sagrado San Juan, queda prohibido blasfemar, las groserías y el cuchicheo así como cualquier otro discurso profano so pena de la sanción que la mayoría considere adecuada.” El Maestro da entonces tres golpes sobre la mesa con un martillo de madera y se coloca de nuevo el sombrero mientras los otros Hermanos permanecen descubiertos: entonces se sientan y beben unos con otros o fuman una pipa de tabaco.

Poco después el Maestro pregunta si el Caballero propuesto en la última Logia nocturna está listo para ser iniciado y si la respuesta es afirmativa ordena a los Vigilantes que salgan y preparen a dicha persona que generalmente suele estar esperando solo en una habitación a cierta distancia de aquella en la que se celebra la Logia, a donde ha sido acompañado por el amigo que lo ha

propuesto. Es conducido luego al interior de otra habitación totalmente oscura; entonces se le pregunta si es consciente de tener la vocación necesaria para ser recibido. Si contesta que si, se le pregunta su nombre, apellido y profesión. Cuando ha contestado estas preguntas, se le despoja de todos los objetos personales que estén hechos de metal tales como hebillas, botones, anillos, cajas e incluso todo el dinero que tenga en su bolsillo se le retira también<sup>7</sup>. A continuación se le desnuda la rodilla izquierda, se le descalza el pie izquierdo y se le pone una zapatilla<sup>8</sup>. Se le venda con un pañuelo y se le deja solo aproximadamente una media hora para que reflexione. La cámara es guardada tanto dentro como fuera por Hermanos que tienen en sus manos espadas desenvainadas para mantener alejado a cualquier extraño que tuviese el atrevimiento de acercarse al lugar. La persona que propuso al candidato permanece en la habitación con él pero no le está permitido responder ninguna cuestión ni conversar entre ellos.

Durante este silencio y mientras el candidato es preparado, los Hermanos en la Logia están poniéndolo todo en orden para su recepción allí, tal como está representado en la figura anexa tanto en el suelo como en la parte superior de la habitación; esto se realiza normalmente con tiza o con tiza y carbón mezclados, aunque algunas Logias usan cintas y clavos, esto evita dejar marcas o signos en el suelo. Están dibujados el este y el

---

<sup>7</sup> En algunas Logias son tan exactos a este respecto que obligan al candidato a despojarse de sus vestimentas si en estas hay hebillas.

<sup>8</sup> Esto no se practica en todas las Logias, en algunas sólo se le hace poner su propio zapato en chancla.

oeste. El Maestro está en el este con la escuadra colgando de su cuello y la Biblia abierta por el evangelio de San Juan y hay tres luces encendidas formando un triángulo en el centro del suelo pintado.

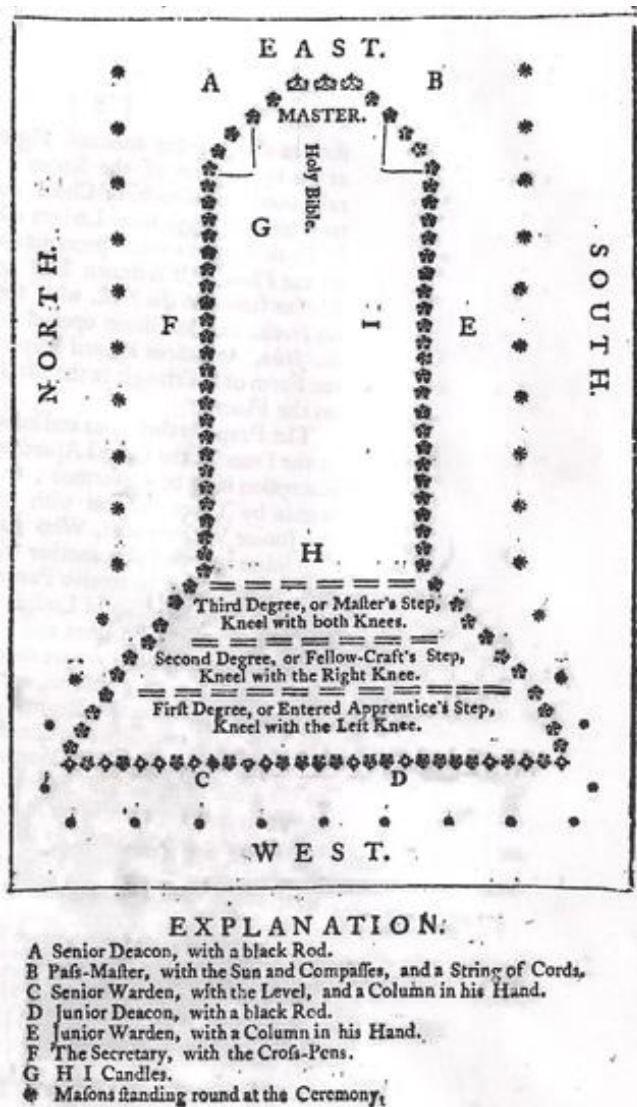
El que presenta al candidato avanza y golpea tres veces la puerta de la Gran Sala en la que va a tener lugar la ceremonia de recepción; el Maestro responde desde dentro dando tres golpes con su martillo, el Segundo Vigilante entonces pregunta: *¿Quién va?* El candidato responde (con la ayuda de alguien que le apunta lo que debe decir): *Alguien que suplica tomar parte en los beneficios de esta justa y venerable Logia dedicada a San Juan como ya han hecho antes que yo otros Hermanos y Compañeros.* Entonces se abren las puertas y el Segundo y el Primer Vigilante o sus Asistentes lo reciben, uno a su derecha y el otro a su izquierda y lo conducen con los ojos vendados tres veces alrededor de la pintura del suelo <sup>9</sup> llevándolo al pie del dibujo con la cara vuelta hacia el Maestro<sup>10</sup>. Los Hermanos oscilan ordenadamente cada uno en su sitio haciendo un extraño ruido al golpear los atributos de la Orden que cuelgan de las bandas que llevan alrededor de su cuello<sup>11</sup>.

---

<sup>9</sup> En algunas Logias se le hace dar nueve vueltas pero como esto es muy fatigoso para la persona que se está sometiendo a esta operación, es omitido a menudo con razón.

<sup>10</sup> Algunas Logias arrojan al suelo un fino polvo que junto con la extraordinaria iluminación de la sala producen un hermoso efecto incluso aunque se tenga los ojos vendados.

<sup>11</sup> Esta costumbre no se observa en todas las Logias.



Traducción del texto del plano de la Logia:

Izda. Norte  
 Arriba Este  
 Dcha. Sur  
 Abajo Oeste

En el este: Maestro y frente a él: la Santa Biblia

Abajo, justo debajo de la H: Tercer grado o escalón del maestro: arrodillarse con ambas rodillas.

Justo debajo del anterior: segundo grado, o escalón del compañero, arrodillarse con la rodilla derecha.

Justo debajo del anterior: primer grado o escalón del aprendiz, arrodillarse con la rodilla izquierda.

- A. Primer diácono, con una vara negra
- B. Pasado maestro, con el sol y un compás y un collar de lazos
- C. Primer vigilante, con el nivel y una columna en su mano
- D. Segundo diácono con una vara negra.
- E. Segundo vigilante con una columna en su mano.
- F. Secretario con las plumas cruzadas.
- G. G,H,I velas
  - Masones de pie durante la ceremonia.

Nota Bene: La figura anterior es la forma exacta del dibujo del suelo al iniciar a un Masón, según la más antigua Costumbre y que todavía conservan todas las Logias. Se suele dibujar con tiza y carboncillo y tan pronto como la ceremonia ha terminado, el Masón Entrado (incluso aunque sea un gran caballero) debe coger una mopa y un



balde con agua y limpiarlo todo. En algunas Logias se utilizan cintas rojas y puntillas para hacerlo y de esta forma se previene dejar marcas o manchas en el suelo como ocurre con la tiza.

El lector debe saber que una vez que se ha limpiado todo, se sientan a la mesa a ser posible en la misma forma en lo que lo estaban antes; el nuevo Miembro es colocado esa primera noche a la derecha del Maestro.

Cuando esta parte de la ceremonia ha concluido el Maestro que está colocado al fondo de cara a los pies o escalones del dibujo del suelo detrás de un sillón, hace la siguiente pregunta “¿Deseáis realmente convertirnos en Masón? Y si esto es así ¿Lo hacéis por vuestra libre voluntad y determinación?” A lo que el candidato debe contestar que si. “Dejadlo que vea la Luz” dice el Maestro; entonces le quitan el pañuelo de los ojos; mientras se está haciendo esto, los Hermanos forman un círculo a su alrededor con las espadas desenvainadas en sus manos y apuntándolas a su pecho. Los Ornamentos portados por los Oficiales, el brillo de las espadas y la fantástica apariencia de los hermanos con sus mandiles blancos, todo junto, produce una gran sorpresa especialmente a alguien que durante más o menos una hora ha sido fatigado con el vendaje de sus ojos; además, la incertidumbre en lo referente a lo que vaya a acontecer más adelante en su Recepción debe, sin duda, producirle una gran perplejidad<sup>12</sup>. Entonces se invita al candidato a dar tres

---

<sup>12</sup> Los antiguos Masones solían introducir una plegaria en el Sermón del Aprendiz, pero los Modernos ya no lo hacen al recibir a un nuevo Hermano.

pasos en dirección a un escabel colocado a los pies del sillón; uno de los Asistentes lo enseña a avanzar en la manera adecuada; sobre un taburete están colocados la regla y el compás; y uno de los hermanos dice al candidato: “Estás entrando ahora en una respetable Sociedad que es mucho más seria e importante de lo que tú te imaginas. Aquí no se admite nada que sea contrario a la Ley, la Religión o la Moralidad; además no se permite nada que vaya en contra de la lealtad debida a su Majestad; el Venerable Gran Maestro os informará sobre el resto<sup>13</sup>

Tan pronto como el orador ha terminado su discurso se le invita a colocar su rodilla derecha, que como ya hemos dicho más arriba, debe de estar desnuda, sobre el escabel y se le coloca una zapatilla en su pie izquierdo o su mismo zapato en chancla.<sup>14</sup>

Estando el candidato en esta postura, el Venerable Gran Maestro se dirige a él de la siguiente forma:” ¿Prometéis no decir, escribir o revelar de ninguna forma los secretos de la Francmasonería excepto a un hermano en Logia y en presencia del Venerable Gran Maestro?” A lo que debe contestar:”Lo prometo”. Entonces se le descubre el pecho<sup>15</sup> y se le coloca la punta de un compás<sup>16</sup> sobre su

---

<sup>13</sup> Aquí debemos entender que el discurso que se pronuncia es diferente en las distintas Logias, del mismo modo que la forma de iniciar en algunos aspectos, lo que podemos comprobar en la Instrucción del Aprendiz entrado en donde se señala el único adecuado y antiguo Método. Algunos hacen unas largas e insípidas arengas cuyo extravagante argot ha sido con razón motivo de queja por parte de las personas sensatas.

<sup>14</sup> La antigua costumbre era ésta: el candidato, aunque se arrodillase sobre su rodilla derecha, debía tener su pie izquierdo al aire; pero esta posición era problemática por lo que fue omitida en muchas Logias.

<sup>15</sup> Esto se hace por temor a que sea una dama la que se presente pues aunque hay algunas mujeres tan lisas de pecho como los hombres, los Hermanos se conforman por lo general con una *ligera* inspección. Por mi parte, debo advertirles para que sean más cautelosos ya que es probable que una mujer con un cierto grado de desfachatez se podría colar una o más veces en la Orden debido a la falta de prudencia. Si creemos a los

costado izquierdo desnudo que debe sostener él mismo con su mano izquierda mientras posa su mano derecha sobre la Biblia abierta por el evangelio de San Juan debiendo realizar el siguiente juramento repitiendo lo siguiente después del maestro.

---

irlandeses, hay en la actualidad en Irlanda una mujer que participó en la ceremonia completa y es ahora tan buen Masón como cualquiera de ellos.

<sup>16</sup> Los Antiguos usaban una espada o una lanza en lugar del compás.

## EL JURAMENTO

“Yo.....según mi libre voluntad y determinación, y en presencia del Todopoderoso Dios<sup>17</sup> y esta Justa y Venerable Logia dedicada a San Juan por la presente juro aquí solemne y sinceramente que siempre ocultaré y nunca revelaré ninguno de los secretos de la Francmasonería que ahora se me van a comunicar, ni ahora ni en adelante excepto a un verdadero y legítimo Hermano o en una Justa y legítima Logia de Hermanos y Compañeros allá donde me los encuentre pero tras una recta prueba y necesario examen. Juro así mismo que nunca los escribiré, imprimiré, inscribiré, pintaré, marcaré, mancharé o grabaré ni ordenaré que se haga sobre ninguna cosa móvil o inmóvil bajo la bóveda celeste, de manera que resulte legible o inteligible o que tenga la más mínima apariencia de una letra para que de esta forma pueda ser obtenido de forma fraudulenta el Arte Secreto. Todo esto lo juro con la firme y terminante resolución de cumplirlo todo sin que por mi parte haya ninguna vacilación, reserva o elusión mental cualquiera que esta sea, so pena de ser degollado, mi lengua arrancada de raíz y ser enterrado en las arenas del mar, en zona de aguas bajas, a la distancia de un cable<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> La forma del juramento es diferente en algunas Logias aunque éste es el que está estrictamente en uso; algunas sociedades en lugar de “en la presencia del Todopoderoso Dios” dicen en cambio “Prometo ante el Gran Arquitecto del Universo” etc.

<sup>18</sup> El cable es una medida de longitud equivalente a la décima parte de una milla náutica, es decir unos 600 pies o aproximadamente unos 180 metros. Actualmente está en desuso (N.T.).

de la orilla en donde haya flujos y reflujos de marea dos veces al día. Por tanto, que Dios me ayude y me mantenga firme en estas mis obligaciones de Aprendiz Entrado”.(Besa el libro).

Una vez realizado el juramento, se le enseñan al nuevo Miembro el signo, el toque y la palabra de pase del Aprendiz Entrado que se verán más claramente en la siguiente Instrucción perteneciente a esa parte de la Masonería<sup>19</sup>.

También se le enseña el paso o cómo avanzar hacia el maestro sobre el dibujo del suelo que en algunas logias parece un gran edificio, llamado Palacio Mosaico y que es trazado con la máxima exactitud. También se pintan otras figuras, una de las cuales es conocida como La Gavilla Atada, y la otra como el Trono rodeado de estrellas. Hay también representada una línea perpendicular con la forma de un instrumento de albañil, comúnmente llamada La Plomada, y otra figura que representa la tumba de Hiram , el primer Gran Maestro, que murió hace casi tres mil años. Todo esto se explica de forma precisa; los Ornamentos o Emblemas de la Orden están trazados además con gran destreza. Entonces se le vuelve atrás y se le restituyen todos los objetos de los que había sido despojado, como se mencionó al principio, y entonces toma asiento a la derecha del Maestro. Se le entrega así mismo un mandil, que debe ponerse, y un listado de Logias.

---

<sup>19</sup> En algunas Logias, el nuevo Miembro está obligado a tomar una mopa de una cubeta de agua y fregar los dibujos del suelo, lo que le produce una enorme confusión y un gran júbilo entre los Hermanos. Esta es la razón de tener una Mopa y una Cubeta.

Los Hermano ahora felicitan al nuevo Miembro entrado y todos vuelven a la mesa para disfrutar de un banquete. Después cuando el Maestro propone un brindis por la salud del nuevo Hermano, que está bebiendo con el beneplácito de todo el Cuerpo, el nuevo Masón permanece sentado todo el tiempo. Después de lo cual él, instruido por un hermano, tomando una copa llena hasta el borde, bebe “por el Venerable Gran Maestro, el Primer y el Segundo Vigilante, el resto de los oficiales y Miembros de la Logia, deseándoles éxito en todas sus empresas tanto públicas como privadas, por la Masonería en general y esta logia en particular, implorándoles su ayuda”. Al que todos ellos responden: “Ellos te asistirán”. Entonces aparta su vaso de él y se lo vuelve a acercar tres veces, dejándolo luego en la mesa, los demás hacen lo mismo en el mismo orden; a esto lo llaman “Disparos”; luego dan nueve palmadas divididas en tandas de tres y paran entre cada una de ellas, guardando un intervalo preciso.

El lector ha avanzado bastante hasta aquí, por consiguiente es el momento adecuado para presentarle La Instrucción del Aprendiz que está destinada no sólo a a entretenerle sino también para instruirlo en la parte en la que acaba de entrar. La buena disposición de algunos de los Hermanos para responder a las preguntas añade lustre a la Orden al competir unos con otros para dilucidar cuál de ellos contribuye en mayor medida a la edificación moral de su nuevo Hermano.

## LA INSTRUCCIÓN DEL APRENDIZ<sup>20</sup>

Maestro: Hermano ¿Hay algo entre vos y yo?

Respuesta: Si, Venerable Maestro.

M.: Y ¿Qué es?

R.: Un secreto.

M.: Y ¿Cuál es ese secreto, Hermano?

R.: La Masonería.

M.: Entonces ¿Presumo que sois Masón?

R.: Yo he sido recibido y aceptado entre Hermanos y Compañeros.

M.: Os lo ruego ¿Qué tipo de hombre debería ser para ser un Masón?

R.: Un hombre nacido de mujer libre.

M.: ¿Dónde habéis sido preparado en primer lugar para ser un Masón?

R.: En mi corazón.

M.: ¿Dónde fuisteis preparado a continuación?

R.: En una habitación contigua a una Logia.

---

<sup>20</sup> El lector debe observar que le presento aquí la totalidad de la instrucción tal y como se presentaban en los primeros tiempos sin embargo los Masones modernos han dejado aparte una mitad.

M.: y ¿Cómo fuisteis preparado, Hermano?

R.: Yo no estaba ni vestido ni desnudo, ni calzado ni descalzo, despojado de todo metal, con los ojos vendados, con un cable de remolcar alrededor de mi cuello con el que fui conducido hasta la puerta de la Logia con paso vacilante , de la mano de un amigo al que más tarde reconocí como Hermano.

M.: ¿Cómo sabíais que era una puerta si estabais con los ojos vendados?

R.: Encontrando un obstáculo y más tarde una entrada o acceso.

M.: ¿Cómo atravesasteis ese acceso?

R.: Con tres golpes.

M.: ¿Qué os respondieron desde dentro?

R.: ¿Quién va?

M.: Y ¿Vuestra respuesta, Hermano?

R.: Alguien que suplica tomar parte en los beneficios de esta Justa y Venerable Logia dedicada a San Juan como ya han hecho antes que yo otros Hermanos y Compañeros.

M.: Y ¿Cómo esperáis obtener esto?

R.: Siendo un hombre libre y estando bien recomendado.

M.: ¿Qué os dijeron entonces?

R.: Entrad.



M.: ¿Cómo entrasteis?

R.: Amenazado por la punta de una lanza o una espada o algún otro tipo de arma apuntando a mi costado izquierdo que estaba desnudo.

M.: ¿Qué os dijeron entonces?

R.: Me preguntaron que si sentía algo.

M.: Y ¿cuál fue vuestra respuesta?

R.: Dije que sí pero que no podía ver nada.

M.: Ya me habéis dicho cómo fuisteis recibido, ahora, contestadme ¿Quién os recibió?

R.: El Segundo Vigilante.

M.: Y ¿Cómo dispuso él de vos?

R.: Me llevó ante el Maestro quien me ordenó arrodillarme y recibir el beneficio de una plegaria.

## HERMANOS, OREMOS

Oh Señor Dios, Tú, Gran y Universal Alarife del Mundo, y Primer Constructor del Hombre como si éste fuera un templo, ven entre nosotros, oh Señor, tal y como prometiste cuando dijiste que si dos o tres se reúnen en mi Nombre, Yo estaré en medio de ellos: está con nosotros, Oh Señor y bendice todos nuestros proyectos y concédenos que este nuestro Amigo llegue a convertirse en un fiel Hermano. Haz que la Gracia y la Paz se multipliquen sobre él a través del conocimiento de Nuestro Señor Jesús Cristo: y concédenos oh Señor, que al igual que presentó su mano para servir a Tu Santa Palabra, también pueda prestarla para servir a un Hermano, pero sin menoscabo suyo o de su familia; que puesto que por mediación Suya nos hiciste grandes y preciosas promesas, podamos ser partícipes de Tu Divina Naturaleza, pudiendo escapar de la corrupción que hay en el mundo, ocasionada por la lujuria.

Oh Señor Dios añade Virtud a nuestra Fe, y Conocimiento a la Virtud y Templanza al Conocimiento, y a la Templanza Prudencia, y a la Prudencia Paciencia y Piedad a la Paciencia; y a la Piedad Amor fraternal y Caridad al Amor Fraternal; y concédenos, Oh Señor, que la Masonería sea bendecida en todo el Mundo y Tu Paz sea sobre nosotros, Oh Señor; concédenos también que podamos estar todos unido como si fuéramos uno, por la intervención de Nuestro Señor Jesús Cristo, que vive y reina por siempre, Amén.

M.: Después de recibir esta plegaria ¿Qué más se os dijo?

R.: Se me preguntó que en quién tenía depositada mi confianza.

M.: ¿Vuestra respuesta, Hermano?

R.: En Dios.

M.: ¿Qué otra cosa más se os preguntó?

R.: Fui interrogado sobre mi mano derecha. Me dijeron: “Levántala y sigue a tu guía y no tengas miedo al peligro”.

M.: Después de todo esto ¿Cómo se dispuso de vos?

R.: Fui llevado alrededor de la Logia tres veces.

M.: ¿Dónde os encontrasteis el primer obstáculo?

R.: Detrás del Segundo Vigilante, en el sur, en donde di los mismos tres golpes que di en la puerta.

M.: ¿Qué respuesta se os dio?

R.: “¿Quién va?”.

M.: ¿Vuestra respuesta?

R.: La misma que di en la puerta:” Alguien que suplica tomar parte en etc.”.

M.: ¿En dónde os encontrasteis con el segundo obstáculo?

R.: Detrás del Primer Vigilante, en el oeste en dónde tuve que repetir lo mismo que en la puerta:” Alguien que suplica tomar parte en etc.”

M.: ¿En dónde encontrasteis el tercer obstáculo?

R.: Detrás del Maestro, en el este, en dónde repetí lo mismo que antes.

M.: ¿Qué hizo el Maestro entonces con vos?

R.: Me ordeno que volviera junto al Primer Vigilante en el oeste para recibir instrucciones.

M.: ¿Qué instrucciones os dio?

R.: Me enseñó a dar un paso sobre el primer escalón del ángulo recto de un rectángulo ovalado con mi rodilla izquierda desnuda y doblada, mi cuerpo erguido, mi pie derecho formando una escuadra, mi mano derecha desnuda sobre la Biblia con la escuadra y el compás sobre ella y mi mano izquierda sujetándolo todo. Entonces yo tomé el solemne compromiso o juramento del Masón.

M.: Hermano ¿Podéis repetirme ese compromiso?

R.: Lo intentaré con vuestra ayuda, Venerable.

M.: Levantaos y continuad.

(Aquí se repite el Juramento, como se dijo antes)

Después de repetir su compromiso, brindan por el corazón que es capaz de ocultar y por la lengua que jamás revela nada.

El Maestro en su sillón realiza este brindis y todos los demás repiten lo mismo mientras se pasan sus vasos por las gargantas.

M.: Ahora, Hermano, después de haber asumido vuestro compromiso ¿Qué se os dijo?

R.: Se me preguntó qué más deseaba.

M.: Y ¿Cuál fue vuestra respuesta?

R.: Ser llevado hacia la Luz.

M.: ¿Quién os llevó hacia la Luz?

R.: El Maestro y el resto de los Hermanos.

M.: Cuando fuisteis llevado hacia la Luz ¿Qué fue lo primero que visteis?

R.: La Biblia, una escuadra y un compás.

M.: ¿Y qué os dijeron que significaban?

R.: Las Tres Grandes Luces de la Masonería.

M.: Explicaos, Hermano.

R.: La Biblia para regular y gobernar nuestra fe; la Escuadra para cuadrar nuestras acciones; el Compás para mantener nuestras obligaciones con respecto a todos los hombres, en especial a los hermanos.

M.: ¿Cuáles fueron las siguientes cosas que se os mostraron?

R.: Tres velas que me dijeron que eran las tres luces menores en la Masonería.

M.: ¿Qué representan?

R.: El Sol, la Luna y al Maestro Masón.

M.: ¿Por qué así, Hermano?

R.: Porque el Sol gobierna el día lo mismo que la Luna gobierna la Noche y el Maestro su Logia, o al menos debería hacerlo.

M.: ¿Qué fue lo que os hicieron a continuación?

R.: El Maestro me tomó de la mano derecha y me dio el Toque y la Palabra del Aprendiz, y dijo:”Levanta, Hermano mío, BOAZ.

(Algunas veces se enseña antes el signo que el Toque y la Palabra, que es BOAZ: esta es la palabra del Aprendiz, y el Toque consiste en apretar con tu pulgar derecho sobre la primera articulación de la mano derecha de tu Hermano<sup>21</sup>).

M.: ¿Habéis recibido, Hermano, este Toque y la Palabra?

R.: Si, Venerable.

M.: Dadlos al hermano de vuestro lado.

(Entonces coge la mano derecha del Hermano que hay junto a él y le da el Toque y la Palabra tal y como se ha descrito antes: este Hermano le dice al Maestro que es correcto).

Según la siguiente demostración:

El primer Hermano le da el toque.

El segundo Hermano dice: “¿Qué es esto?”.

---

<sup>21</sup> Así en el original, sin especificar el dedo (N.T.).

Pri. Herm. El toque de un Aprendiz Entrado.

Seg. Herm. ¿Tiene un nombre?

Pri. Herm. Lo tiene.

Seg. Herm. ¿Puedes dármelo?

Pri. Herm. Lo deletrearé contigo o lo haremos a medias.

Seg. Herm. Lo Haremos a medias.

Pri. Herm. Comienza

Seg. Herm. No, comienza tú primero.

Pri. Herm. BO:

Seg. Herm. AZ:

Pri. Herm. BOAZ

Seg. Herm. Es correcto, Venerable Maestro.

M.: ¿Cuál fue la siguiente cosa que se os mostró?

R.: La Guardia o Signo de un Aprendiz<sup>22</sup>.

M.: ¿Tenéis la Guardia o Signo de un Aprendiz?

(Atraviesa su cuello de un lado a otro con la mano derecha como se ha dicho antes para mostrar al Maestro que lo tiene)

M.: Después de todo esto ¿Qué otra cosa se os dijo?

---

<sup>22</sup> La Guardia o Signo, como ellos lo llaman, es haciendo pasar la mano derecha de un lado al otro de la garganta para recordarte cuál es el castigo de faltar a tu compromiso, es decir, que prefieres que te corten el cuello antes que revelar los Secretos de la Masonería.

R.: Se me ordenó regresar y recuperar todo aquello de lo que había sido despojado y volver para dar las gracias y recibir los beneficios de una Instrucción si el tiempo lo permitía.

M.: Después de recuperar todo aquello de lo que habíais sido despojado ¿Qué se hizo con vos?

R.: Fui conducido hasta la esquina del noroeste de la Logia para poder dar la Gracias.

M.: ¿Cómo disteis las Gracias?

R.: De pie en la esquina del noroeste de la Logia, siguiendo las instrucciones de un Hermano, dije: “Maestro, Primero y Segundo Vigilantes, Primero y Segundo Diáconos y demás Hermanos de esta Logia, os doy las Gracias por el Honor que me habéis hecho al convertirme en un Masón y admitirme como miembro de esta Noble Sociedad.

M.: ¿Qué os dijeron entonces?

R.: El Maestro me llamó a la esquina noreste de la Logia a su derecha.

M.: ¿Os obsequió con algo?

R.: Él me obsequió con un mandil que el mismo me colocó: me dijo que era el emblema de la Inocencia, más antiguo que el Vellochino de Oro o el águila romana; más honorable que la Estrella y la Jarretera, o cualquier otra orden bajo el Sol que se me pudiera conceder ahora o en cualquier otro momento con posterioridad.



M.: ¿Cuáles fueron las siguientes cosas que se os mostraron?

R.: Me hicieron sentar a la derecha del Maestro y él me enseñó las herramientas de trabajo de un Aprendiz Entrado.

M.: ¿Cuáles son éstas?

R.: La Regla de 24 pulgadas, la Escuadra y el martillo común o mazo de tallar.

M.: ¿Cuáles son sus usos?

R.: La escuadra para cuadrar mi trabajo, la Regla de 24 pulgadas para medir mi trabajo, el martillo común para golpear toda la materia superflua para que, con la ayuda de la escuadra, se pueda ajustar mejor y de una forma más fácil.

M.: Hermano, ya que no todos somos Masones operativos, nosotros aplicamos esas herramientas a nuestra moral; es lo que nosotros conocemos como espiritualizar; explicadnos esto.

R.: La Regla de 24 pulgadas representa las 24 horas del día.

M.: ¿Cómo las empleáis, Hermano?

R.: Seis horas para el trabajo, seis horas para servir a Dios y seis para servir a un amigo o a un Hermano, en la medida en que ello esté dentro de mis posibilidades y no me afecte negativamente ni a mí mismo ni a mi familia.

Pasaré ahora a las Razones del Aprendiz: pero como entre los Masones la Ceremonia de beber a la salud de alguien les ocupa mucho tiempo, vamos a detenernos un poco para poder presentar algunos de estos brindis. El primero es “Por el Corazón que oculta y la Lengua que nunca revela”, después por “El Rey y la Familia Real”; y también “Por los hermanos esparcidos por la faz de la tierra”<sup>23</sup>. Los placeres que ellos disfrutaban, la pureza de sus sentimientos y la uniformidad que siempre reina en sus asambleas están muy lejos de ser tediosos o insípidos. Soy consciente de que nadie excepto un Francmasón encontraría placer en los deleites de la Orden; pero para un Masón todo lo que concierne a la Orden es importante e interesante. A continuación seguiré con

---

<sup>23</sup> Todos estos brindis se beben en tres tiempos, lo que se realiza de la forma más regular, con un Huzze al final de cada uno de ellos, como se ha descrito antes.

# LA INSTRUCCIÓN DEL APRENDIZ<sup>24</sup>

M.: ¿Por qué no estabais ni vestido ni desnudo, ni calzado ni descalzo con un cable de remolcar alrededor de vuestro cuello?

R.: Porque si llegaba a retractarme, y echaba a correr por la calle, quien me viera podría decir que estoy loco pero si era un Masón quien me veía, me podría llevar de vuelta y hacerme Justicia.

M.: ¿Por qué estabais con los ojos vendados?

R.: Porque mi corazón debía ocultar antes de que mis ojos pudieran descubrir.

M.: ¿La segunda razón, Hermano?

R.: Como yo estaba en tinieblas en ese momento, entonces debería mantener el mundo entero en tinieblas.

M.: ¿Por qué estabais privado de todos los Metales?

R.: Porque yo no debía portar conmigo al interior de la Logia nada ofensivo ni defensivo.

---

<sup>24</sup> En realidad esto no es más que la continuación de la Instrucción.

M.: Dame la segunda razón, Hermano.

R.: Lo mismo que yo era pobre e indigente cuando me hice Masón, esto me enseñó que yo debo asistir a todos mis Hermanos pobres e indigentes, en la medida de mis posibilidades.

M.: Hermano, me dijisteis que disteis tres golpes distintos en la puerta, por favor, decidme ¿Cuál es su significado?

R.: Un texto determinado en las Escrituras

M.: ¿Qué texto, Hermano?

R.: Pedid y se os dará; buscad y encontrareis; llamad y las puertas se abrirán ante vosotros.

M.: ¿Cómo aplicáis este texto a la Masonería?

R.: Busco en mi mente; pido de mis amigos y llamo y la puerta de la Masonería se abre ante mí.

M.: ¿Por qué teníais la punta de una espada, una lanza o algún otro instrumento de guerra apuntando hacia vuestro costado izquierdo desnudo?

R.: Porque el costado izquierdo es el más cercano al corazón y por tanto sería lo más parecido a pinchar mi conciencia en el momento en que mi carne fuese pinchada.

M.: ¿Por qué disteis tres vueltas a la Logia?

R.: Para que todos los hermanos vieran que iba debidamente preparado.

M.: Cuando fuisteis hecho Aprendiz ¿Por qué teníais desnuda la rodilla izquierda que doblasteis?

R.: Porque la rodilla izquierda es la parte más débil de nuestro cuerpo y un Aprendiz es la parte más débil de la Masonería, tal y como yo lo era cuando entré.

(Aquí los Hermanos rellenan sus vasos y continúan brindando, algunas veces por el Gran Maestro y otras por los Vigilantes o los otros oficiales, y luego continúan)

## LA FORMA DE UNA LOGIA

M.: Hermano, hemos estado hablando largo rato sobre una Logia, por favor ¿Qué forma una Logia?

R.: Venerable, un cierto número de hermanos que se encuentran para trabajar.

M.: Por favor ¿Qué número forma una Logia?

R.: Tres, cinco, siete u once.

M.: ¿Por qué tres hace una Logia?

R.: Porque había tres Grandes MASONES en la construcción del mundo y también de esa noble pieza de arquitectura que es el hombre cuya proporción es tan perfecta que los antiguos comenzaron sus obras siguiendo sus mismas reglas.

M.: ¿La segunda razón, Hermano?

R.: Había tres Grandes Masones en la construcción del Templo de Salomón.

M.: ¿Por qué cinco hacen una Logia?

R.: Porque el hombre está dotado de cinco sentidos.

M.: ¿Cuáles son esos sentidos?

R.: Oído, vista, olfato, gusto y tacto.

M.: ¿Para qué os sirven estos sentidos en Masonería?

R.: Son de gran utilidad para mí, como por ejemplo el oído, la vista y el tacto.

M.: ¿Cuál es su utilidad, Hermano?

R.: El oído para escuchar la Palabra, la vista para ver el Signo; el tacto para sentir el toque, de forma que yo pueda conocer a un hermano tanto a la luz del día como en la oscuridad.

M.: ¿Por qué siete harían una Logia?

R.: Porque siete son las artes liberales.

M.: ¿Podrías enumerarlas?

R.: Gramática, Retórica, Lógica, Aritmética, Geometría, Música y Astronomía.

M.: ¿Qué os enseñan esas artes, Hermano?

R.: La Gramática me enseña el arte de escribir y hablar el lenguaje de manera que yo aprendo según el primer, el segundo y el tercer Acuerdo.

M.: ¿Qué os enseña la Retórica?

R.: El arte de hablar y discutir sobre cualquier tema.

M.: ¿Qué os enseña la Lógica?

R.: El Arte de razonar bien de forma que pueda distinguir la Verdad de la Mentira.

M.: ¿Qué os enseña la Aritmética?

R.: La virtud de los números.

M.: ¿Qué os enseña la Geometría?

R.: El arte de medir mediante el cual los antiguos egipcios midieron su propia tierra, para que fuese idéntica la cantidad que ellos tenían antes de las crecidas del río Nilo, ya que éste solía anegar regularmente su país; entonces, los egipcios huían a las montañas hasta que hubiese bajado el nivel del agua; esto provocaba continuas disputas entre ellos sobre sus tierras.

M.: ¿Qué os enseña la Música, Hermano?

R.: La virtud de los Sonidos.

M.: ¿Qué os enseña la Astronomía?

R.: El conocimiento de los cuerpos celestes.

M.: ¿Por qué once podrían hacer una Logia, Hermano?

R.: Porque había once Apóstoles cuando Judas traicionó a Cristo.

M.: ¿Qué forma tiene vuestra Logia?

R.: Es un rectángulo ovalado.

M.: ¿Cómo de largo, Hermano?

R.: De este a oeste.

M.: ¿Cómo de ancho?

R.: Entre el norte y el sur.

M.: ¿Cómo de alto?

R.: Desde la tierra hasta los cielos.

M.: ¿Cómo de profundo?

R.: Desde la superficie de la Tierra hasta su centro.

M.: ¿Por qué decís que vuestra Logia se extiende desde la superficie hasta el centro de la Tierra?

R.: Porque la Masonería es universal.

M.: ¿Por qué está orientada de este a oeste?

R.: Porque todas las iglesias y capillas están o deberían estarlo de esa forma.

M.: ¿Por qué?

R.: Porque la Palabra fue primero predicada en el este y se extendió después hacia el oeste.

M.: ¿Qué soporta vuestra Logia?

R.: Tres Grandes pilares.

M.: ¿Cuáles son sus nombres?

R.: Sabiduría, Fuerza y Belleza.



M.: ¿Qué representa el pilar de la Sabiduría?

R.: Al Maestro en el este.

M.: ¿Qué representa el pilar de la Fortaleza?

R.: Al Primer Vigilante en el oeste.

M.: ¿Qué representa el pilar de la Belleza?

R.: El Segundo Vigilante en el sur.

M.: ¿Por qué el Maestro representa el pilar de la Sabiduría?

R.: Porque él da instrucciones a las cuadrillas para que saquen adelante el trabajo en la forma adecuada y en buena armonía

M.: ¿Por qué el Primer Vigilante representa el pilar de la Fortaleza?

R.: Porque de la misma forma en que el Sol se pone al terminar el día, así el Primer Vigilante está en el oeste para pagar a los obreros sus salarios lo que supone la Fuerza y el Apoyo necesario para toda empresa.

M.: ¿Por qué el Segundo Vigilante representa el pilar de la Belleza?

R.: Porque él permanece en el sur, a las doce del mediodía que es la parte más bella del día, para llamar a los hombres del trabajo al descanso y asegurarse después de que vuelven a la tarea a su debido tiempo, para que el Maestro pueda obtener Placer y Provecho en ello.

M.: ¿Por qué se dice que vuestra Logia está sostenida por esos tres Grandes Pilares, la Sabiduría, la Fuerza y la Belleza.

R.: Porque la Sabiduría, la Fuerza y la Belleza son el remate de toda obra y nada puede ser llevado a cabo sin ellas.

M.: ¿por qué no, Hermano?

R.: Porque la Sabiduría es para planear, la Fuerza para sostener y la Belleza para adornar.

M.: ¿Tenéis alguna cubierta para vuestra Logia?

R.: Si, un baldaquín adornado con nubes o con diferentes colores

M.: ¿Cómo sopla el viento de un Masón, Hermano?

R.: Del este al oeste

M.: ¿Y qué hora es, Hermano?

R.: Las doce en punto

M.: Pues llamad a los hombres del trabajo al descanso y aseguraos de que después vuelven a la tarea a su debido tiempo.

(La Instrucción del Aprendiz ha finalizado; es habitual que el Maestro llame a uno de los Hermanos, que suele ser el que mejor interpreta la siguiente canción, y es inmediatamente obedecido).

# CANCIÓN

Para el final de la Instrucción del Aprendiz

Venga, preparémonos

Nosotros, Hermanos, que estamos

Reunidos en toda ocasión.

Bebamos, riamos y cantemos;

Nuestro vino nos da fuerza,

Hagamos un brindis por un Masón Aceptado.

Coro: Bebamos, &c.

El mundo sufre

Por conocer nuestros secretos,

Deja que se pregunten y sigan mirando;

Nunca podrán adivinar

La Palabra o el Signo

De un Libre y aceptado Masón.

Que si tal o que si cual,

Pero en realidad no pueden saber qué es,  
Por qué tantos Grandes Hombres de la Nación  
Se colocarían sus mandiles  
Para hacerse ellos mismos uno  
Con un Libre y Aceptado Masón.

Grandes Reyes, Duques y Lores  
Han depuesto sus espadas  
Para traer grandes bendiciones a nuestros Misterios  
Y nunca se han avergonzado  
De escucharse nombrados  
Junto a un Libre y Aceptado Masón.

El orgullo de la Antigüedad,  
Lo tenemos de nuestro lado  
Y esto hace hombres justos en su puesto.  
No hay nada salvo lo que es bueno  
Para ser entendido  
Por un Libre y Aceptado Masón.

Nosotros somos leales y sinceros

Y justos con el sexo débil  
Que podrá confiar en nosotros en cada ocasión;  
Pues ningún mortal puede adorar  
Más a las Señoras  
Que un Libre y Aceptado Masón.

Vamos, juntemos nuestras manos,  
Firmes unos junto a otros  
Vamos a alegrarnos y a tener un rostro radiante,  
¿Qué mortal puede presumir  
De un brindis tan noble  
Como un Libre y Aceptado Masón?

Mientras se canta esta canción, permanecen de pie alrededor de la mesa y cuando llegan al último verso unen sus manos cruzándolas de la siguiente manera: cada uno toma con su mano derecha la mano izquierda de su vecino mientras que el vecino a su vez toma nuestra mano izquierda formando de este modo una cadena de muchos eslabones y se unen de esta forma al coro saltando violentamente con sus pies sobre el suelo y sacudiendo rítmicamente sus manos encadenadas arriba y abajo.

Ahora cada uno habla de lo que le place y como esto ocurre aproximadamente una media hora antes de proceder con los Asuntos, quienes han encargado un refrigerio, se retiran a otra habitación; pero antes de que sean autorizados a ello, el Maestro procede a *llamar a los hombres del trabajo* de la siguiente manera: el Maestro susurra al Primer Diácono que está sentado a su derecha y le dice: “Es el momento de llamar a los hombres del trabajo para que puedan hacer una pausa y descansar”. El Primer Diácono susurra esto al Primer Vigilante y éste a su vez se lo comunica al Segundo Diácono que se lo dice al Segundo Vigilante, éste lo proclama abiertamente a la Logia y levanta su columna<sup>25</sup> mientras el Primer Vigilante abate la suya lo que significa que el Segundo Vigilante está al cargo de la Logia mientras los hombres están en recreación.

Llegados a este punto sería necesario familiarizar al lector con la forma en la que él puede descubrir a un Aprendiz al beber en su compañía. Toma tu vaso y pásatelo a lo largo de tu garganta tanto antes como después de beber y si está presente algún Aprendiz, tomará nota inmediatamente y os hará algunas preguntas sobre Masonería que podréis contestar convenientemente siguiendo este libro. Si os pregunta por el significado de lo que habéis hecho, podrás susurrarle que el castigo a las obligaciones de un Aprendiz. A partir de esta respuesta y

---

<sup>25</sup> Las columnas del Primer y Segundo Vigilante miden aproximadamente unas veinticinco pulgadas de alto y representan las columnas que soportaban el porche del templo del rey Salomón: la del Primer Vigilante es llamada BOAZ que significa *fortaleza* y la del Segundo JACHIN que significa *Dios ha establecido*. Mira el primer Libro de los Reyes, capítulo VII.

en el momento adecuado él podrá ir más allá en su interrogatorio.

Una vez que los Hermanos han terminado su descanso vuelven a sus lugares y el Maestro procede a sentarlos en la misma forma en que lo hizo cuando los llamó al descanso pero con esta diferencia: el Vigilante proclama: "Es un gran placer para nuestro Venerable Maestro que esta Logia sea llamada del descanso al trabajo". El Segundo Vigilante abate su columna y el Primero levanta la suya.

Pero como suele ocurrir con frecuencia que no haya tiempo para la Instrucción del Compañero, cierran la Logia siguiendo el mismo método que para la apertura. El Primer Vigilante declara esto con las siguientes palabras: "Es voluntad y deseo de nuestro Maestro que la Logia permanezca cerrada hasta el primer o tercer miércoles del mes próximo" dependiendo de la noche en que se haya celebrado la Logia.

Entonces el Maestro, los Vigilantes, los Diáconos, el Secretario, &c. se quitan de sus cuellos los ornamentos e insignias y cada uno ya es libre de marcharse o de permanecer allí por más tiempo, según lo que considere conveniente cada cual; todo lo referente a la Masonería debe ser ya excluido; ellos hablan de lo que les place, o cantan distintas canciones para entretenerse.

Continuaremos ahora con el Segundo Grado de los Masones, llamado Compañero: se trata de alguien que ha servido justa y lealmente como un Aprendiz y desea

perfeccionarse en Masonería siendo admitido como Compañero. Sin embargo en la actualidad en muchas Logias se les hace Aprendices y Compañeros en la misma noche. La ceremonia es la misma aunque tengan diferente Instrucción, Palabra de Pase y Toque.



# LA INSTRUCCIÓN DEL COMPAÑERO

M.: Hermano ¿Sois Compañero?

R.: Lo soy: ponedme a prueba, examinadme.

M.: ¿Dónde fuisteis hecho Compañero?

R.: En una Logia justa y leal.

M.: ¿Cómo fuisteis preparado para ser hecho compañero?

R.: Yo no estaba ni desnudo ni vestido, descalzo y calzado, en una postura vacilante, privado de todo metal, fui conducido a la puerta de la Logia de la mano de un Hermano.

M.: ¿Cómo fuisteis admitido?

R.: Mediante tres toques distintos.

M.: ¿Qué os respondieron desde el interior?

R.: ¿Quién va?

M.: ¿Cuál fue vuestra respuesta, Hermano?

R.: Uno que ha cumplido su servicio justa y lealmente como Aprendiz y ahora desea ser más perfecto en Masonería siendo admitido como Compañero.

M.: Y ¿Cómo esperáis alcanzar ese grado?

R.: Mediante el beneficio de la Palabra de Pase.

M.: ¿Tenéis esa Palabra de Pase?

R.: La tengo.

M.: Dádmela, Hermano.

R.: S H I B B O L E T H<sup>26</sup>.

M.: ¿Qué os dijeron entonces?

R.: Pasad, Shibboleth

M.: ¿Qué os ocurrió entonces?

R.: Fui conducido dos veces alrededor de la Logia.

M.: ¿Dónde os encontrasteis con la primera oposición?

R.: Detrás del Primer Vigilante, en donde tuve que hacer la misma repetición que en la puerta.

M.: ¿Dónde os encontrasteis con la segunda oposición?

R.: Detrás del Maestro en donde tuve que volver a hacer lo mismo de antes.

M.: ¿Qué hizo él entonces contigo?

---

<sup>26</sup> SHIBBOLETH, la palabra de pase del Compañero significa *lleno*. Ver el primer capítulo del libro de los Jueces.

R.: Me envió de vuelta junto al Primer Vigilante para recibir instrucciones.

M.: ¿Qué instrucciones os dieron entonces?

R.: Me enseñó a mostrarle al Maestro la Guardia debida y a dar dos pasos por debajo del segundo escalón de un rectángulo ovalado con mi rodilla derecha desnuda y doblada, mi pie izquierdo formando una escuadra, mi cuerpo derecho, mi mano derecha sobre la Santa Biblia, mi brazo izquierdo apoyado en la punta de un compás formando una escuadra; allí fue en donde hice el Juramento del Compañero.

M.: ¿Conocéis ese Juramento, Hermano?

R.: Lo conozco, Venerable.

M.: ¿Podéis repetirlo?

R.: Cumpliré con mi obligación, Venerable, con vuestra ayuda.

M.: Os lo ruego, levantaos y permitid que los Hermanos lo escuchen.

# EL JURAMENTO DEL COMPAÑERO

“Yo.....A.B. según mi libre voluntad y acuerdo, y en presencia del Todopoderoso Dios y esta Justa y Venerable Logia dedicada a San Juan por la presente juro aquí que siempre ocultaré y jamás revelaré la Parte correspondiente al Compañero a ningún Aprendiz excepto si esto se hace en una verdadera y leal Logia de Compañeros, después de justa prueba y el debido examen. Además juro que responderé a los anuncios y citaciones que se me envíen desde una Logia de Compañeros en un espacio comprendido por la longitud de un cable de remolcar<sup>27</sup>. Juro también que no perjudicaré a un Hermano ni veré cómo es perjudicado sino que le advertiré puntualmente de todos los peligros que le acechen cualquiera que sean estos tanto como yo pueda. Serviré también a mi Hermano en la medida de mis posibilidades, sin que ello pueda redundar en detrimento mío o de mi familia; guardaré todos los secretos de mi Hermano como si fueran míos, excepto los que se refieran a Crimen o Traición. Todo lo anterior lo juro con la firme y constante resolución a realizarlo sin ambigüedad o vacilación, so pena de que mi corazón sea

---

<sup>27</sup> Un cable de remolcar tiene una longitud de tres millas, por tanto si un compañero está a esa distancia de su Logia, no es culpable de no atender.

arrancado de mi desnudo costado izquierdo y arrojado a los voladores buitres como presa. Que Dios me ayude y me mantenga firme en mi juramento de Compañero.”

(Besa el libro)

M.: Gracias, Hermano. Después de haber hecho este juramento ¿Qué se os mostró a continuación?

R.: El Signo del Compañero.

M.: Dádmelo, por favor.

R.: Lo haré, Venerable.

(Estando de pie, coloca su mano derecha sobre su costado izquierdo manteniendo su pulgar en escuadra y su mano izquierda levantada en forma de escuadra también)

M.: ¿Qué hicisteis a continuación?

R.: Él me tomó de mi mano derecha y me dio el toque y la palabra de Compañero y el toque de pase<sup>28</sup>.

M.: ¿Qué es lo que os hizo a continuación?

R.: Me tomó de la mano derecha y me dijo:”Levanta, Hermano Jachin.”

M.: ¿Qué siguió a esto?

R.: Me ordenó regresar cuando recuperase todas las cosas de las que había sido despojado; después fui traído de nuevo para dar las Gracias<sup>29</sup>.

---

<sup>28</sup> El toque de pase se realiza así: debes poner tu pulgar entre la primera y segunda falange de la mano derecha y susurrar la palabra SHIBBOLETH. El toque de Compañero es apretando con tu pulgar sobre la segunda falange, y la Palabra es JACHIN.

M.: Habiendo sido así admitido, Hermano, ¿Habéis trabajado ya como Compañero?

R.: Si, Venerable, en la construcción del Templo.

M.: ¿En dónde habéis recibido vuestro salario?

R.: En la Cámara del Medio

M.: Cuando llegáis a la Cámara del Medio decidme, os lo ruego ¿Qué es lo que veis?

R.: Un Vigilante.

M.: ¿Qué es lo que os pide?

R.: La palabra de pase del Compañero.

M.: ¿Se la disteis?

R.: Lo hice, Venerable.

M.: Y ¿Cuál es?

R.: S H I B B O L E T H

M.: ¿Cómo entrasteis a la Cámara del Medio?

R.: A través del Porche.

M.: ¿Acaso visteis allí alguna obra meritoria que llamara vuestra atención?

R.: Si, Venerable.

M.: ¿Qué?

---

<sup>29</sup> La ceremonia de dar las Gracias es la misma que para el Aprendiz excepto esto: *para ser admitido como compañero.*

R.: Dos pilares de fino metal.

M.: ¿Cuáles eran sus nombres?

R.: J A C H I N y B O A Z.

M.: ¿Cómo de altos eran esos pilares?

R.: Treinta y cinco codos con un capitel de cinco codos<sup>30</sup> que hacen un total de cuarenta codos

(Esto se describe mucho más claramente en el Segundo Libro de las Crónicas, verso 15)

M.: ¿Con qué fueron adornados, Hermano?

R.: Con dos capiteles de cinco codos de altura.

M.: ¿Con qué más fueron adornados?

R.: Con lirios, cadenetas y granadas.

M.: ¿Estaban huecas las columnas?

R.: Si, Venerable.

M.: ¿Y qué grosor tenían?

R.: Cuatro pulgadas.

M.: ¿Dónde fueron fundidas?

R.: En la llanura del Jordán, entre *Succoth* y *Zartha*, en tierra arcillosa, donde fueron fundidos todos los sagrados

---

<sup>30</sup> El lector debe entender aquí que hay tres tipos de codos: el codo de Rey, de tres pies ingleses; el codo Sagrado, de un pie y seis pulgadas, y el codo común de veintiuna pulgada. El codo mencionado en el Antiguo Testamento es el codo Sagrado, de un pie y seis pulgadas.

vasos de Salomón<sup>31</sup>.

M.: ¿Quién las fundió, Hermano?

R.: Hiram Abiff, el hijo de la Viuda.

Aquí termina generalmente la Instrucción del Compañero, aunque algunas Logias suelen ir más lejos en sus preguntas y respuestas; además, para animar a la Compañía el Maestro solicita a algunos buenos cantores el favor de interpretar la siguiente canción que yo he escuchado cantar con gran energía y arrebató a lo largo de la Logia y en la que cada Hermano forma parte del coro.

---

<sup>31</sup> 2 Crónicas, cap. 3 v.17: "Hízolos fundir el rey en los llanos del Jordán, en tierra arcillosa, entre Sucot y Sereda." Biblia, edición de Nacar y Colunga de 1974 (N.T.).



# LA CANCIÓN DEL COMPAÑERO

¡Salve, Masonería! ¡Y tú, Divino compañero!  
Gloria de la tierra revelada desde el cielo,  
Que brillas como una piedra preciosa  
Escondida de todos menos de los ojos de los Masones.

## CORO

Tus elogios debidos ¿Quién puede ponerlos  
En enérgica prosa o fluido verso?  
Como los hombres de los brutos se distinguen,  
Así un Masón sobrepasa a los demás hombres  
Pues lo que del conocimiento es excelso o insólito  
Habita sin embargo en su corazón con firmeza.

## CORO

Su callado pecho y su leal corazón  
Preservan los secretos del Arte.

Del abrasador calor y del penetrante frío,  
De las bestias cuyo rugido desgarrar el bosque  
De los asaltos de los valerosos guerreros  
A la humanidad defiende el Arte de los Masones.

### CORO

Tribútesele el debido honor a este Arte  
Del que la humanidad recibe su ayuda.

Enseñas de Estado que alimentan nuestro orgullo,  
Distinciones vanas y molestas  
Son dejadas de lado por un verdadero Masón:  
A las artes los nacidos libres desprecian como juguetes.

### CORO

Ennoblecidos por el nombre que llevan,  
Diferentes por el emblema que visten<sup>32</sup>.

¡Dulce compañerazgo, libre de codicia

---

<sup>32</sup> Aquí, toda la Logia golpea al unísono sus manos derechas contra los mandiles con el mismo ritmo con el que los soldados golpean sus cartucheras en St. James' Park.

Amablemente hablas de la Hermandad!  
Sé el perdurable cemento de la Logia  
Que durante años ha sido firmemente establecida.

### CORO

Una Logia, construida de este modo, durante años  
Ha durado y por siempre durará.

Así en nuestras canciones hacemos justicia  
A los que han enriquecido el Arte,  
Desde Jabal a Burlington<sup>33</sup> ;  
Deja que cada hermano se lleve una parte.

### CORO

Venga nobles Masones brindemos,  
Que resuene en esta respetable Logia su alabanza.

---

<sup>33</sup> Burlington fue el último Gran Maestro; en el presente es Lord Arderbour quien ocupa su puesto y ellos hacen uso de su nombre como corresponde.

En la Compañía, el Compañero se pasa la jarra o el vaso por su costado izquierdo queriendo significar con ello que preferiría que le fuese arrancado el corazón de su costado izquierdo y entregado a las aves del cielo antes que descubrir los secretos de la Masonería. Algunas veces esto se hace sólo con la mano derecha para que sea menos notorio para los extraños.

-oOo-

Habiendo completado ya las partes correspondientes al Aprendiz y al Compañero, procederemos ahora con el tercer y último grado de la Masonería que es conocido como *La parte del Maestro* y lo haremos del mismo modo que las dos anteriores, es decir, mediante preguntas y respuestas, del modo siguiente:

M.: Hermano ¿Dónde habéis estado?

R.: En el oeste.

M.: y ¿A dónde vais?

R.: Al este.

M.: ¿Por qué dejáis el oeste para ir al este?

R.: Porque la Luz de la Palabra fue enseñada primero en el este.

M.: ¿Y qué vais a hacer en el este?

R.: Buscar una Logia de Maestros.

M.: Entonces presumo que sois Maestro Masón ¿Es cierto?

R.: Yo soy recibido y aceptado entre los Maestros.

M.: ¿Dónde fuisteis hecho Maestro?

R.: En una Logia de Maestros.

M.: ¿Cómo fuisteis preparado para ser hecho Maestro?

R.: Quitaron los zapatos de mis pies, mis brazos y mi pecho estaban desnudos y fui privado de todo metal. De esta forma fui llevado ante la puerta de la Logia<sup>34</sup>.

M.: ¿Cómo fue vuestra admisión?

R.: Mediante tres golpes distintos

M.: ¿Qué se os dijo desde el interior?

R.: ¿Quién va?

M.: ¿Y vuestra respuesta, Hermano?

R.: Alguien que ha servido leal y verdaderamente como Aprendiz y Compañero el tiempo correspondiente, y ahora suplica poder alcanzar el último y más honorable grado en Masonería siendo admitido como maestro.

M.: ¿Cómo esperáis alcanzarlo?

R.: Mediante el beneficio de la Palabra de Pase.

M.: ¿podéis darme esa palabra, Hermano?

R.: Puedo y lo haré, Venerable.

---

<sup>34</sup> La diferencia en la forma de preparar al aspirante al Grado de Maestro y la de los grados de Aprendiz y Compañero es ésta: el brazo y el costado izquierdo del Aprendiz están desnudos y descalzo del pie izquierdo; el Compañero tiene el costado, brazo y pie derecho desnudos.

M.: Os lo ruego, dádmela.

R.: TUBAL CAIN<sup>35</sup>.

M.: ¿Qué os dijeron entonces?

R.: Entrad TUBAL CAIN.

M.: ¿Cómo dispusieron de vos?

R.: Fui llevado alrededor de la Logia.

M.: ¿Dónde encontrasteis la primera oposición?

R.: Detrás del Maestro.

M.: ¿Qué os solicitó?

R.: Lo mismo que en la entrada.

M.: ¿Cómo dispuso él de vos?

R.: Me ordenó regresar junto al Primer vigilante en el oeste para recibir las adecuadas instrucciones.

M.: ¿Cuáles fueron esas instrucciones, Hermano?

R.: Me ordenó que, como yo estaba en el oeste, en primer lugar mostrase al Maestro en el este el adecuado signo del Aprendiz y subir sobre el primer escalón de la esquina derecha de un rectángulo con mi pie izquierdo formando una escuadra. En segundo lugar, subir dos escalones en el mismo rectángulo y hacer el signo del Compañero. En tercer lugar, me enseñaron a subir dos escalones en el mismo rectángulo con mis dos rodillas dobladas y

---

<sup>35</sup> Tubalcain fue la primera persona que hizo uso del latón, del acero y los otros metales, y se dice que fue el inventor de la música. Su ascendencia se remonta a la quinta generación de Caín. En las Escrituras se dice que se hizo famoso trabajando los metales que mucho después mejoraría enormemente Hiram.

desnudas, mi cuerpo erguido, mi mano derecha sobre la Sagrada Biblia con las dos puntas del compás apuntando a mis costados derecho e izquierdo, entonces allí hice mi Juramento o Compromiso de Maestro Masón.

M.: Hermano ¿Podéis recordar el Juramento que pronunciasteis?

R.: Cumpliré con mi deber, Venerable, con vuestra ayuda.

M.: Os lo ruego, levantaos y empezad.

R.: “Yo.....A.B. según mi libre voluntad y acuerdo, y en presencia del Todopoderoso Dios y esta Justa y Venerable Logia dedicada a San Juan por la presente y en adelante solemne y sinceramente juro aquí que siempre ocultaré y jamás revelaré esta Parte correspondiente al Maestro Masón a ningún Compañero, lo mismo que tampoco la del Compañero a un Aprendiz, o a nadie en el resto del mundo, excepto en una Leal y Verdadera Logia de Maestros después de justa prueba y el debido examen. Además juro que asistiré a las reuniones que se me notifiquen desde una Logia de Maestros en un espacio comprendido por la longitud de un cable de remolcar<sup>36</sup>; guardaré todos los secretos de mi Hermano como si fueran míos, excepto los que se refieran a Crimen o Traición, y eso según mi propia y libre voluntad. No perjudicaré a un Hermano ni veré como es perjudicado sino que le advertiré puntualmente de todos los peligros que le acechen cualesquiera que sean estos y esté en la medida de mis

---

<sup>36</sup> Un cable de remolcar tiene una longitud de tres millas, por tanto si un compañero está a esa distancia de su Logia, no es culpable de no atender.

posibilidades. Juro también que me ajustaré a todas las Leyes e Instituciones de esta Logia. Todo esto lo juro con la firme determinación y resolución a cumplirlo so pena de que mi cuerpo sea partido en dos, y que una parte sea llevada al sur y otra al norte; mis entrañas abrasadas en el fuego y sus cenizas esparcidas a los cuatro vientos del firmamento para que no quede recuerdo alguno de alguien tan vil entre los hombres (especialmente entre los Masones). Que Dios me asista y me mantenga firme en este mi Juramento de Maestro (Besa el libro).

M.: Muchas gracias, Hermano. Os lo ruego ¿Qué se os mostró después de haber prestado este juramento?

R.: Uno de los signos del Maestro.

(Este signo se hace llevando tu mano derecha a través del vientre, ya que éste es el castigo del Juramento. Después le da al Maestro el toque de Aprendiz, el cual dice “¿Qué es esto?” Y la persona responde “El toque de un Aprendiz” .

M.: ¿Tiene algún nombre?

R.: Lo tiene Venerable.

M.: ¿Podéis decírmelo?

R.: B O A Z

M.: ¿Vais o venís?

R.: Vengo.

M.: ¿De dónde, Hermano?

R.: De Aprendiz Entrado a Compañero.



M.: Pasad, Hermano.

(Pone su pulgar entre la primera y la segunda falange, lo que supone el Toque de Paso y pronuncia la palabra SHIBBOLETH.)

M.: ¿Qué hicieron con vos después de esto?

R.: Me dio el toque de compañero y me preguntó “¿Qué es esto?”

M.: ¿Y vuestra respuesta, Hermano?

R.: El Toque de compañero.

M.: ¿Tiene nombre?

R.: Lo tiene.

M.: ¿Podéis dármelo?

R.: J A C H I N.

M.: ¿Qué os dijeron después?

R.: Levantaos, Hermano, JACHIN.

M.: ¿Hermano, qué hubo a continuación?

R.: Me dijo que yo simbolizaba a uno de los grandes hombres en el mundo, como a nuestro Gran Maestro Hiram que fue asesinado justo al finalizar las obras del Templo y la forma de su muerte que es representada así:

“Originalmente había quince compañeros que, al darse cuenta de que el Templo estaba casi terminado y de que aún no habían recibido la Palabra de Maestro, comenzaron

a impacientarse, entonces se pusieron de acuerdo entre ellos para arrancársela por la fuerza a la primera oportunidad en que lo encontraran solo, lo que les permitiría hacerse pasar por Maestros en otros países y recibir el salario y los beneficios del Maestro. Pero antes de que pudiesen cumplir su plan, doce de ellos se echaron atrás; los otros tres seguían firmes en su empeño y determinados a obtenerla por la fuerza si no se podía encontrar otra manera de hacerlo. Sus nombres eran Jubela, Jubelo y Jubelón.

Era costumbre de Hiram a las doce del mediodía, justo cuando los hombres eran llamados del trabajo para descansar, entrar en el Sanctum Sanctorum o Santo de los Santos para cumplir con sus devociones hacia el verdadero Dios Viviente; los tres asistentes arriba mencionados se colocaron en las puertas este, oeste y sur del Templo. En el norte no había entrada porque los rayos del Sol nunca vienen desde ese punto.

Hiram, habiendo finalizado sus plegarias a Dios, se dirigió a la puerta este que estaba vigilada por Jubela quien pidió de forma contundente el Toque de Maestro; de Hiram recibió como respuesta que no era habitual darla a un extraño como él, que él mismo no la había recibido así añadiendo que debía esperar y que el tiempo y la paciencia se la traerían. Además añadió que no estaba sólo en su poder revelarla excepto en presencia de Salomón Rey de Israel e Hiram Rey de Tiro. Jubela, insatisfecho con esta respuesta, golpeó al Maestro en la garganta con la regla de

veinticuatro pulgadas. Después de esto, Hiram se fue rápidamente hacia la puerta del sur del Templo en donde se encontró con Jubelo quien le pidió el Toque y la Palabra de Maestro de la misma forma en que lo había hecho antes Jubela y, al recibir la misma respuesta de su Maestro, le dio un fuerte golpe con una escuadra sobre su costado izquierdo que hizo que se tambalara. Después de recobrar las fuerzas, corrió hacia la puerta oeste, la única vía de escape que le quedaba y al ser interrogado de la misma manera por Jubelón que guardaba este paso (al que replicó lo mismo que antes) recibió un terrible golpe en la cabeza<sup>37</sup> con un martillo o maza que ocasionó su muerte. Después de esto, llevaron el cuerpo hasta la puerta oeste<sup>38</sup> y ocultado entre basuras hasta las doce de la noche del día siguiente en la que, según lo acordado, ellos se juntaron de nuevo y lo

---

<sup>37</sup> Al llegar a esta parte de la ceremonia de creación de un Maestro se produce una sorpresa: el Segundo Vigilante te golpea en la garganta con una regla de veinticuatro pulgadas; el Primer Vigilante continúa con los golpes al hacerlo con una escuadra sobre tu costado izquierdo; y casi a la misma vez el Maestro te golpea con su mallete en la cabeza. Esta es la costumbre en algunas Logias y esto requiere no poco coraje porque los golpes suelen ser algunas veces tan duros que el candidato se cae de espaldas en el suelo, además para aumentar más aún su terror la mayoría de los Hermanos suelen estar elevados. Esta costumbre favorece la barbarie y en muchas ocasiones se ha dado la circunstancia de que personas que se encontraban en esta situación que han pedido de rodillas que los dejaran en libertad y otros que han salido corriendo de la Logia todo lo rápido que han podido. Los franceses y los nativos de Suiza tienen una forma más solemne y notable de representar la muerte de Hiram. Cuando un Hermano entra en la Logia para ser elevado al grado de Maestro, uno de los Hermanos se tumba en el suelo de espaldas con la cara desfigurada y manchada de sangre en el sitio en donde se ha hecho el dibujo en el suelo. Su natural sorpresa y confusión aparece inmediatamente, entonces uno de los hermanos se le acerca y le dice: "Hermano, no te asustes estos son los restos mortales de un noble Maestro que no quiso entregar el Toque y la Palabra a tres compañeros que no tenían derecho a ello; a través de este ejemplo, nosotros aprendemos cuál es nuestro deber, a saber, morir antes que entregar lo concerniente al Maestro en Masonería a aquellos que no pueden reclamarlo". Mientras se recibe la obligación el Hermano supuestamente muerto yace ante ti y en el momento de hacer el juramento y leer la historia de su muerte se levanta y tú ocupas su sitio. Esta es la principal diferencia material entre el método inglés y el francés a la hora de hacer un Maestro Masón, y que ésta es una manera más humanitaria que darle un violento golpe a alguien en la frente, debe ser obvio para cualquier lector.

<sup>38</sup> En este punto los mismos Masones difieren entre ellos: algunos dicen que el cuerpo fue llevado a la puerta oeste pero fue enterrado en el sitio en el que fue asesinado en la siguiente forma: los tres asesinos levantaron parte del pavimento haciendo un agujero y cubriéndolo con la piedra tan pronto como depositaron el cadáver en su interior, después de lo cual limpiaron la basura de sus mandiles para evitar sospechas.

enterraron en la ladera de una colina en una sepultura de seis pies de profundidad cavada de este a oeste.

M.: Después de hacer que os tendierais ¿Qué se os dijo entonces?

R.: Me dijeron que yo representaba a uno de los más grandes hombres que ha habido en el Mundo yaciendo muerto, esto es, a nuestro Gran Maestro Hiram.

M.: Gracias, Hermano, continuad.

R.: Estando tumbado sobre mi espalda, el Maestro me informó de cómo fue encontrado Hiram y mediante qué pistas los tres rufianes fueron descubiertos: “Al no venir Nuestro Maestro a supervisar los trabajos como era su costumbre, el Rey Salomón ordenó una intensa búsqueda, pero como ésta resultase infructuosa, supusieron que estaba muerto. Los doce compañeros al remorderles la conciencia cuando escucharon el informe, fueron ante Salomón con mandiles y guantes blancos en prueba de su inocencia y le informaron de todo lo relativo al asunto en la medida de lo que ellos sabían y le ofrecieron su ayuda para descubrir a los otros tres Compañeros que se habían escondido. Se separaron en cuatro grupos para buscar a los asesinos: tres para el este, otros para el oeste, el norte y el sur. Cuando uno de los doce estaba pasando junto a la orilla del mar cerca de *Joppa*<sup>39</sup>, al sentirse fatigado, se sentó para descansar; pero pronto se sintió alarmado por las horribles exclamaciones que venían desde una roca en el acantilado:

---

<sup>39</sup> Jaffa en la actualidad, ciudad del estado de Israel situada en la costa en cuya periferia fue fundada la ciudad de Tel Aviv (N.T.).

“Oh, que hubiese preferido que mi garganta fuese degollada, mi lengua arrancada de raíz y enterrada en las arenas del mar en la línea de la bajamar, a una distancia de un cable de la orilla en donde el flujo y el reflujo de la marea se produce dos veces en el día antes de haber consentido la muerte de nuestro Gran Maestro Hiram”

“Oh, dijo otro, hubiese preferido que me arrancasen el corazón de mi desnudo costado izquierdo y entregado como presa a las aves del cielo antes de haber consentido la muerte de un Maestro tan Grande”

“Pero, dijo un tercero, yo lo golpeé más fuerte que vosotros dos; fui yo quien lo mató. Oh, que hubiese preferido que mi cuerpo hubiese sido cortado en dos y llevado al norte y al sur; que mis vísceras hubiesen sido asadas sobre brasas en el sur y sus cenizas esparcidas a los cuatro vientos antes de haber sido la causa de la muerte de nuestro buen Maestro Hiram”. El Compañero, al escuchar esto, fue en busca de sus dos acompañantes, fueron hacia el acantilado los prendieron y ataron y los llevaron a presencia del Rey Salomón ante el cual los tres confesaron voluntariamente su culpa y pidieron morir. La sentencia a la que fueron condenados fue la misma que ellos habían pedido en sus lamentaciones en el acantilado: la garganta de Jubela fue degollada; el corazón de Jubelo fue arrancado de su costado izquierdo y el cuerpo de Jubelón fue cortado en dos y repartido entre el norte y el sur.

Cuando terminó la ejecución, el Rey Salomón mandó llamar a los doce Compañeros y les expresó su deseo de que fueran en busca del cuerpo de Hiram para traerlo y

poderle dar solemne sepultura en el *Sanctum Sanctorum*; también les dijo que si ellos no habían podido obtener de él la Palabra Maestra, ésta se había perdido porque sólo había tres en el mundo para los que era conocida y a menos que estuviesen presentes, no se podía entregar a nadie; habiendo desaparecido Hiram, consecuentemente la Palabra se había perdido; no obstante, tal y como había ordenado Salomón, ellos fueron y limpiaron la basura y encontraron a su Maestro destrozado pues llevaba ya allí quince días; entonces levantando las manos sobre sus cabezas en señal de asombro ante él, dijeron: *Oh Señor mi Dios*, siendo ésta la primera Palabra y Signo, Salomón la adoptó como Gran Signo del Maestro Masón y así es usada hoy en día en todas las Logias de Maestros.

M.: Hermano, cuando Hiram fue encontrado muerto ¿Cómo fue levantado?

R.: Con los Cinco Puntos del Compañero.

M.: ¿Cuáles son los Cinco Puntos del Compañero?

R.: Primero fue agarrado con el toque del Aprendiz y la piel se escurría. Después fue agarrado con el Toque del Compañero y también se escurría y finalmente con el Toque del Maestro<sup>40</sup>.

---

<sup>40</sup> El Toque de Maestro se realiza así: coges a un hermano con las uñas de los cuatro dedos de tu mano derecha y presionas en la parte interna de la muñeca de su mano derecha con toda tu fuerza; tu pie derecho junto a su pie derecho y tu rodilla derecha junto a la tuya; tu costado derecho junto a su costado derecho y tu mano izquierda apoyando su espalda. En esta posición susurras en su oído MAHHABONE, o como se hace Logias modernas, MAC BENACK, que es la palabra del Maestro.

M.: Hermano, parece ser que no podrías ser levantado excepto con los Cinco Puntos del Compañero. Por favor, explícanos esto.

R.: Mano con mano significa que yo siempre tenderé de ahora en adelante mi mano para ayudar a un Hermano en la medida de mis posibilidades. Pie con pie, que yo nunca temeré abandonar mi camino para servir a un Hermano. Rodilla con rodilla que cuando rece no debo olvidar pedir por el bienestar de mi Hermano. Costado con costado para mostrar que yo siempre guardaré los secretos de mi Hermano como si fueran míos. La mano izquierda soportando la espalda que yo siempre apoyaré a mi Hermano, en la medida de mis posibilidades y sin que ello derive en detrimento de mi propia familia.

M.: Gracias Hermano pero ¿Por qué fuisteis privado de todos los metales?

R.: Porque en el edificio del Templo de Salomón no había ni hacha, ni martillo, ni ruido de ninguna herramienta de metal

M.: ¿Por qué, Hermano?

R.: Porque no podía ser contaminado.

M.: ¿Cómo es posible, Hermano, que un edificio tan grande pudiese ser realizado sin el uso o el sonido de ninguna herramienta de metal?

R.: Todo fue preparado en los bosques del Líbano y traído en carros apropiados y levantado con mazos de madera hechos a propósito para la ocasión.

M.: ¿Por qué fuisteis descalzado de ambos pies?

R.: Porque el lugar en el que estaba cuando fui hecho Masón era Suelo Sagrado.

M.: ¿Qué sostiene nuestra Logia?

R.: Tres pilares.

M.: ¿Cuáles son sus nombres, Hermano?

R.: Sabiduría, Fuerza y Belleza.

M.: ¿A quién representan?

R.: A tres Grandes Maestros: Salomón, rey de Israel, Hiram, rey de Tiro e Hiram Abiff, el que fue asesinado por los tres compañeros.

M.: ¿Estuvieron estos tres Grandes Maestros implicados en la construcción del Templo de Salomón?

R.: Lo estuvieron.

M.: ¿Cuáles fueron sus respectivas obligaciones?

R.: Salomón aportó provisiones y dinero para pagar a los trabajadores; Hiram rey de Tiro, aportó los materiales para la construcción e Hiram Abiff realizó y supervisó el trabajo.

(Fin de la Instrucción del Maestro)



-oOo-

La fórmula observada para la instalación

De un maestro y los otros oficiales

De una logia.

Al expirar el año, se elige por parte de los miembros de cada logia a una persona adecuada para presidir y gobernar las diferentes sociedades con la categoría de Maestro. Las cualificaciones para este oficio deben ser en primer lugar que haya sido elevado regularmente y conforme a la ley, en segundo lugar debe ser un hombre de buen carácter e irreprochable en su vida privada; en tercer lugar debe estar versado en las leyes y constituciones de la Orden, y además debe ser moderado, tranquilo y estar totalmente capacitado para llevar adelante las anteriormente mencionadas instrucciones pues todas las preguntas deben ser planteadas por él e incluso muchas veces está obligado a ayudar a los hermanos a dar la respuesta adecuada<sup>41</sup>; cada masón sentado alrededor de la mesa responde por turno lo mismo que los chavales en la Iglesia diciendo el Catecismo: a esto se le llama “*trabajar*”.

---

<sup>41</sup> Yo he estado en una Logia en la que el Maestro era bastante desconocedor de las reglas básicas de la pronunciación y la gramática, metiendo la pata de una forma tan espantosa que a los Hermanos les costó verdaderos esfuerzos no echarse a reír. Estas incorrecciones son menos tolerables en la Persona del Presidente de una Logia habida cuenta de que la mayor parte de los miembros de ella son hombres de educación liberal y dotados de grandes habilidades naturales.

Por ejemplo, supongamos que un hermano se encuentra con otro y le pregunta si estuvo en su Logia la pasada noche, y le responde que sí, entonces replica el otro:” *¿Estuviste trabajando?*” lo que significa que si participó en el cuestionario de preguntas y respuestas de alguna de las instrucciones. Si alguno de los miembros no puede o prefiere no contestar cuando se le plantea la pregunta, se levanta cuando le llega su turno y, palmeándose el pecho con la mano, se dirige hacia el Maestro y ruega ser excusado, entonces responde la persona que está situada a su izquierda.

Habiendo elegido los hermanos una persona adecuada para este Oficio y si es aprobado también por el Gran Maestro, proceden a instalarlo de la siguiente manera: el anterior Maestro, antes de abandonar el Trono, toma a éste que se encuentra arrodillado en el sur de la Logia el siguiente juramento:

“Yo.....A.B. según mi libre voluntad y acuerdo, y en presencia del Todopoderoso Dios y esta Justa y Venerable Logia dedicada a San Juan juro sincera y solemnemente que nunca entregaré la Palabra y el Toque pertenecientes al Trono mientras que yo sea Maestro ni de ahora en adelante, excepto a un Maestro en su Trono o a un Pasado Maestro y siempre después de justa prueba y el debido examen. Además juro también que actuaré como Maestro de esta Logia hasta el siguiente día de San Juan y ocuparé el Trono en noche de Logia si me encuentro ciertamente a la distancia de mi cable de remolcar. Prometo así mismo que

nunca perjudicaré a esta Logia sino que actuaré siempre por el bien de la Masonería comportándome de forma agradable con el resto de los Hermanos y manteniendo el Orden y la Regularidad en esta Logia en la medida en que ello se encuentre dentro de mis posibilidades. Todo lo anterior lo juro con la firme y constante resolución a realizarlo so pena de no menos de los siguientes cuatro castigos: que mi garganta sea degollada, mi lengua arrancada, mi corazón sacado de mi costado izquierdo y mi cuerpo cortado en dos. Así, que Dios me ayude y me asista en estas Obligaciones que contraigo con el Trono.” (Besa el Libro).

El Pasado Maestro lo eleva y se quita la Joya y la banda de su propio cuello y los coloca en el del nuevo Maestro dándole al mismo tiempo el Toque de Maestro y susurrándole en el oído la Palabra C H I B B E L U M<sup>42</sup>; después de lo cual lleva su mano desde el Toque de Maestro hasta el codo y presiona con sus uñas del mismo modo a como se hace en el Toque de Maestro sobre la muñeca.

El Primero y el Segundo Vigilante, el Secretario, etc. prestan el mismo juramento que el Maestro excepto en la Palabra y en el Toque.

Una vez que hemos recorrido los distintos grados e instrucciones tanto del Aprendiz, como del Compañero, el

---

<sup>42</sup> C H I B B E L U M significa Masón Respetable. El origen de las palabras y signos de los Francmasones se encuentra en su tradición. Hiram, el Arquitecto Jefe del Templo, tenía que pagar a un gran número de trabajadores sin que pudiera conocerlos personalmente a todos; en consecuencia dio a cada Grado o Clase un Signo y una Palabra concreta mediante la cual podían distinguirse más fácilmente a la hora de poder pagarles sus diferentes salarios.

Maestro y la ceremonia de Instalación, me gustaría cerrar este trabajo con algunas indicaciones en beneficio del lector y que dividiré en los siguientes apartados:

*I. Una descripción de los ornamentos que lucen los distintos Oficiales cuando se reúnen en la Logia y los lugares que ocupan cada uno de ellos.*

El Maestro, que se sienta en el este de la Logia, tiene la regla y el compás y una escuadra colgada de una banda alrededor de su cuello y una vara negra en su mano cuando abre la Logia de cerca de siete pies de alto<sup>43</sup>.

El Primer Vigilante se sienta en el oeste con el nivel colgado de su cuello y una columna de unas veinte pulgadas<sup>44</sup> colocada sobre una mesa.

El Segundo Vigilante se sienta en el sur y con una plomada colgada del cuello y una columna en su mano.

El Secretario luce las plumas cruzadas.

El Primer y el Segundo Diáconos tienen cada uno una vara negra con un compás colgado de sus cuellos; el Primero se sienta inmediatamente detrás del Maestro o a su derecha; el Segundo a la derecha del Primer Vigilante.

El Pasado Maestro tiene un compás y un sol y alrededor de su cuello una cadena de lazos.

---

<sup>43</sup> Unos dos metros aproximadamente (N.T.).

<sup>44</sup> Unos cincuenta centímetros (N.T.).

*II. La forma de hacer el Signo de cada grado y su Palabra correspondiente, con la batería del Compañero y del Maestro.*

*El signo, el Toque y la palabra etc. del Maestro*

*El signo.* Pasar de un lado a otro de tu vientre la mano derecha abierta con la palma hacia abajo: éste es el castigo referido en el Juramento.

*El Toque.* Sujetar la mano derecha de tu Hermano con la tuya y presionar fuerte con las uñas de los cuatro dedos en su muñeca; colocar tu pie derecho junto a su pie derecho, la rodilla derecha junto a la suya y tu costado derecho contra el suyo, sujetándolo por la espalda con la mano izquierda.

*La Palabra* es M A H A B B O N E, o en algunas Logias M A C-B E N A C H.

*La palabra de Pase* es T U B A L-C A I N.

*La palmada del Maestro* consiste en levantar ambas manos sobre la cabeza y dejarlas caer golpeando sobre el mandil marcando el ritmo con los pies. Se dan dos razones para explicar este signo, a saber, cuando los doce Compañeros vieron que su Maestro estaba muerto, levantaron sus manos en señal de sorpresa y dijeron “*Oh, Señor, nuestro Dios*”, y también que cuando Salomón dedicó el Templo al Señor, estando en pie, levantó sus manos al cielo

exclamando “*Oh Señor mi Dios, grande es Tu arte por encima de todos los demás dioses*”.

*El signo, el Toque, la palabra y palmada del Compañero*

*Signo.* Poniendo tu mano derecha sobre tu costado izquierdo manteniendo el pulgar en escuadra, y la mano izquierda levantada formando también una escuadra.

*El toque de pase.* Presionando con la uña del pulgar de la mano derecha entre la primera y la segunda falange de la mano derecha del Hermano.

*La palabra de pase.* S H I B B O L E T H

*El toque.* Es el mismo que el toque de pase excepto en que hay que presionar con la uña del pulgar sobre la segunda falange en lugar de entre la primera y la segunda.

*La Palabra* es JACHIN.

*La Palmada del Compañero* es formando el signo del compañero como antes y manteniendo la mano izquierda en escuadra y levantada; golpear después la mano derecha contra la izquierda y después golpear el costado izquierdo con la mano derecha y de ahí dar un golpe en el Mandil al mismo tiempo que se golpea el suelo con el pie derecho.

*El signo, el Toque, la palabra del Aprendiz*

*El signo.* Llevar la mano abierta a través de la garganta. Siendo éste el castigo de su Juramento, que un Aprendiz

preferiría que se le cortase la garganta antes que descubrir los Secretos de la Masonería.

*El toque.* Presionar con la uña del pulgar de la mano derecha sobre la primera falange del índice de la mano derecha del Hermano.

*La palabra.* Susurrar en su oído B O A Z.

El Maestro se arrodilla sobre ambas rodillas en su ceremonia de exaltación.

El Compañero sobre la rodilla derecha en la suya.

El Aprendiz sobre la izquierda.

### *III. La manera correcta de beber.*

Estando la mesa abundantemente surtida de vino y ponche, etc. cada hombre tiene colocado delante de él un vaso y lo llena con lo que desea y tan a menudo como le place, pero debe beber su vaso a su turno, o, al menos, mantener el ritmo con los demás. Cuando se hace un brindis, el Maestro llena primero y solicita que los Hermanos carguen sus vasos y cuando se supone que ya todos lo han hecho, el Maestro dice “*Hermanos ¿Habéis cargado todos?*” El Primer y el Segundo Vigilante “*Todos han cargado en el oeste y en el sur.*” Entonces, todos se levantan y siguiendo el ritmo del Maestro (como hacen los soldados con el que tienen a su derecha) vacían sus vasos; cuando el Maestro

hace el brindis, entonces llevan sus vasos tres veces a través de sus gargantas y hacen tres movimientos para colocarlos en la mesa; al tercero se sientan todos a una como si fueran uno solo (aunque sean quince en número); luego levantando sus manos a la altura del pecho aplauden nueve veces divididas en tres tiempos de tres, lo que se conoce como *Beber en tres veces tres*; y al final, se hace un *Huzze*.

Habiendo culminado mi plan con todo detalle, no tengo nada más que añadir excepto que lo que sigue es el mejor método para que un extraño pueda conseguir ser recibido en una Logia, pues esto ha sido lo que en numerosas ocasiones yo mismo he hecho para poder conseguirlo con plena satisfacción: tan pronto como te presentes ante la puerta de una Logia, encontrarás a un hombre en el exterior con una espada desenvainada en su mano y llevando un mandil blanco. Entonces, con aire de despreocupación o, mejor aún, con ademanes muy relajados preguntadle si la Logia está llena y decidle que tendríais sumo gusto en ser admitido como Miembro Visitante, habiendo tenido el cuidado de haberos provisto de un mandil blanco que deberéis mostrarle como por accidente. Él quizá os pregunte que cuál es vuestro grado y os solicite alguno de los signos que habréis de hacer con la mejor disposición y al mismo tiempo le informaréis de la Logia a la que pertenecéis.

Siendo contrario a las Reglas de la Sociedad que el Retejador pueda dejar pasar a alguien extraño, debéis entrar y, mencionando vuestro nombre y vuestra Logia de



procedencia, haceros conocer como alguien que desea ser admitido, entonces uno de los vigilantes vendrá a examinaros. Pasad vuestra mano abierta a través de vuestra garganta y él os dirá “¿Qué es eso?” Y vuestra respuesta debe ser “El saludo esperado de un Aprendiz”; luego os tomará por la primera falange de vuestra mano derecha<sup>45</sup> y presionándola fuertemente con la uña del pulgar de su mano derecha dirá “Y esto ¿Qué es?” Tú debes contestar inmediatamente “El Toque del Aprendiz”. Si todavía no está suficientemente satisfecho con esto, irá más allá de la siguiente manera:

P.: ¿Tiene algún nombre?

R.: Lo tiene.

Entonces él os invitará a que se lo deis

R.: Lo haré a medias con vos: BO

M.: AZ

R.: BOAZ

P.: ¿Vais o venís?

R.: Vengo

P.: ¿De dónde?

R.: De Aprendiz a Compañero.

Entonces, moverá su pulgar del Toque de Aprendiz al de Compañero y preguntará

---

<sup>45</sup> Sic en el original sin hacer mención a ningún dedo en concreto (N. T.).

P.: ¿Qué es esto?

R.: La palabra de pase de un Compañero.

*“Dádmela”* os dirá él. Susurrad en su oído *SHIBBOLETH*. Entonces él pondrá su pulgar en la segunda falange y dirá

P.: ¿Qué es esto?

R.: El Toque del Compañero.

P.: ¿Tiene un nombre?

R.: Lo tiene.

P.: Por favor, dádmelo.

R.: Lo deletrearé o lo haré a medias con vos

Masón.: Lo deletrearé a medias con vos.

R.: Empezad

Masón.: No, empezad vos.

R.: J

M.: A

R.: C

M.: H

R.: I

M.: N

R.: JACHIN.

Lo que acabo de ofrecer es más que suficiente: seréis admitido; entonces deberéis vestir vuestro mandil y tomar vuestro sitio. Si hubiese una iniciación esa noche, estáis perfectamente instruido y sabéis más que muchos de los que hace ya años que entraron pero que nunca leyeron este libro.

Si preferís entrar en una Logia de Maestros, la ceremonia es idéntica a la anterior, con la salvedad de que seréis interrogado sobre el Toque, el Toque de Pase, y la Palabra de Maestro y no podéis fallar al dar vuestras respuestas leyendo la parte del Maestro anteriormente mencionada. En todo esto debéis tener mucho cuidado en no mostrar ningún miedo sino adoptar un aire de seguridad.

-oOo-

Traducido del original inglés por:  
Juan José Mantas Flores  
Profesor de Latín y Griego  
IES nº 1 "Universidad Laboral" de Málaga